



Ediția în limba română

## Comunicări și informări

Anul 58

30 martie 2015

Cuprins

### IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

#### Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2015/C 107/01      Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* . . . . . 1

### V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

#### Curtea de Justiție

2015/C 107/02      Cauza C-172/13: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 3 februarie 2015 – Comisia Europeană/Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru – Articolul 49 TFUE – Articolul 31 din Acordul privind SEE – Impozit pe profit – Grupuri de societăți – Degrevare la nivelul grupului – Transferul pierderilor suferite de o filială nerezidentă – Condiții – Data prin raportare la care se stabilește caracterul definitiv al pierderilor filialei nerezidente) . . . . . 2

2015/C 107/03      Cauza C-282/13: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 22 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Verwaltungsgerichtshof – Austria) – T-Mobile Austria GmbH/Telekom-Control-Kommission [Trimitere preliminară – Rețele și servicii de comunicații electronice – Directiva 2002/20/CE – Articolul 5 alineatul (6) – Drepturi de utilizare a frecvențelor radio și a numerelor – Directiva 2002/21/CE – Articolul 4 alineatul (1) – Dreptul la o cale de atac împotriva unei decizii a unei autorități naționale de reglementare – Noțiunea „întreprindere afectată de o decizie luată de o autoritate națională de reglementare” – Articolul 9b – Transferul drepturilor individuale de utilizare a frecvențelor radio – Reatribuirea drepturilor de utilizare a frecvențelor radio ca urmare a fuziunii a două întreprinderi] . . . . . 3

# RO

Din motive de protecție a datelor cu caracter personal și/sau de confidențialitate, anumite informații conținute în prezenta ediție nu mai pot fi puse la dispoziție; ca urmare, o nouă versiune autentică este publicată.

2015/C 107/04	Cauza C-375/13: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 28 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Handelsgericht Wien – Austria) – Harald Kolassa/Barclays Bank plc [Spațiul de libertate, securitate și justiție – Regulamentul (CE) nr. 44/2001 – Competență judiciară în materie civilă și comercială – Contracte încheiate cu consumatorii – Consumator domiciliat într-un stat membru, care a cumpărat titluri emise de o bancă stabilită într-un alt stat membru, de la un intermediar stabilit într-un al treilea stat membru – Competența de a judeca acțiuni îndreptate împotriva băncii care a emis titlurile menționate] . . . . .	4
2015/C 107/05	Cauzele conexe C-401/13 și C-432/13: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 22 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Curtea de Apel Cluj – România) – Vasiliki Balazs/Casa Județeană de Pensii Cluj (C-401/13), Casa Județeană de Pensii Cluj/Attila Balazs(C-432/13) [Trimitere preliminară – Securitatea socială a lucrătorilor migranți – Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 – Articolul 7 alineatul (2) litera (c) – Aplicabilitatea convențiilor de securitate socială între state membre – Refugiat repatriat originar dintr-un stat membru – Realizarea unor perioade de muncă pe teritoriul unui alt stat membru – Cerere de acordare a unei prestații pentru limită de vârstă – Refuz] . . . . .	5
2015/C 107/06	Cauza C-417/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 28 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Oberster Gerichtshof – Austria) – ÖBB Personenverkehr AG/Gotthard Starjakob [Trimitere preliminară – Politica socială – Directiva 2000/78/CE – Egalitate de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă – Articolul 2 alineatul (1) și alineatul (2) litera (a) – Articolul 6 alineatul (1) – Discriminare în funcție de vârstă – Reglementare națională care condiționează luarea în calcul, în vederea determinării remunerației, a perioadelor de serviciu realizate înaintea vârstei de 18 ani de o prelungire a perioadelor de promovare – Justificare – Capacitatea de a atinge scopul urmărit – Posibilitatea de a contesta prelungirea perioadelor de promovare] . . . . .	5
2015/C 107/07	Cauza C-419/13: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 22 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Art & Allposters International BV/Stichting Pictoright (Trimitere preliminară – Proprietate intelectuală – Drept de autor și drepturi conexe – Directiva 2001/29/CE – Articolul 4 – Dreptul de distribuție – Principiul epuizării – Noțiunea „obiect” – Transfer al imaginii unei opere protejate de pe un poster pe hârtie pe o pânză pentru pictură – Înlocuirea suportului – Incidență asupra epuizării) . . . . .	6
2015/C 107/08	Cauza C-441/13: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 22 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Handelsgericht Wien – Austria) – Pez Hejduk/EnergieAgentur.NRW GmbH (Trimitere preliminară – Regulamentul (CE) nr. 44/2001 – Articolul 5 punctul 3 – Competențe speciale în materie delictuală sau cvasidelictuală – Drepturi de autor – Conținut dematerializat – Publicare online – Determinarea locului faptului prejudiciabil – Criterii) . . . . .	7
2015/C 107/09	Cauza C-463/13: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 22 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato – Italia) – Stanley International Betting Ltd, Stanleybet Malta Ltd/Ministero dell’Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato (Trimitere preliminară – Articolele 49 TFUE și 56 TFUE – Libertatea de stabilire – Libera prestare a serviciilor – Jocuri de noroc – Reglementare națională – Reorganizarea sistemului concesiunilor printr-o aliniere temporală a termenelor de expirare – Nouă cerere de ofertă – Concesiuni cu o durată mai mică decât cea a concesiunilor anterioare – Restricție – Motive imperative de interes general – Proporționalitate) . . . . .	8
2015/C 107/10	Cauzele conexe C-482/13, C-484/13, C-485/13 și C-487/13: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 21 ianuarie 2015 (cereri de decizie preliminară formulate de Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Marchena – Spania) – Unicaja Banco, SA/José Hidalgo Rueda și alții (C-482/13), Caixabank SA/Manuel María Rueda Ledesma (C-484/13), Rosario Mesa Mesa (C-484/13), José Labella Crespo (C-485/13), Rosario Márquez Rodríguez (C-485/13), Rafael Gallardo Salvat (C-485/13), Manuela Márquez Rodríguez (C-485/13), Alberto Galán Luna (C-487/13), Domingo Galán Luna (C-487/13) (Trimitere preliminară – Directiva 93/13/CEE – Contracte încheiate între vânzători sau furnizori și consumatori – Contracte de ipotecă – Clauze privind dobânzile moratorii – Clauze abuzive – Procedura de executare ipotecară – Moderarea cuantumului dobânzilor – Competențele instanței naționale) . . . . .	8

2015/C 107/11	Cauza C-498/13: Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 5 februarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Symvoulio tis Epikrateias – Grecia) – Agrooikoyssystimata EPE/Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimou, Perifereia Thessalias (Perifereaki Enotita Magnisias) [Trimitere preliminară – Agricultură – Politica agricolă comună – Regulamentul (CEE) nr. 2078/92 – Metode de producție agricolă compatibile cu cerințele de protecție a mediului și de întreținere a spațiului natural – Retragerea terenurilor agricole pe termen lung în scopuri de mediu – Ajutoare pentru agromediu plătite exploatanților agricoli și cofinanțate de Uniunea Europeană – Calitatea de beneficiar al unor astfel de ajutoare] . . . . .	9
2015/C 107/12	Cauza C-529/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 21 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Verwaltungsgerichtshof – Austria) – Georg Felber/Bundesministerin für Unterricht, Kunst und Kultur [Trimitere preliminară – Politică socială – Directiva 2000/78/CE – Articolul 2 alineatul (1) și alineatul (2) litera (a) și articolul 6 alineatele (1) și (2) – Tratamente diferențiate pe motive de vârstă – Funcție publică – Sistem de pensii – Reglementare națională care exclude luarea în calcul a perioadelor de școlarizare realizate înaintea vârstei de 18 ani] . . . . .	10
2015/C 107/13	Cauze conexe C-627/13 și C-2/14: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 5 februarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesgerichtshof – Germania) – Procedură penală împotriva lui Miguel M. (C-627/13), Thi Bich Ngoc Nguyen, Nadine Schönherr (C-2/14) (Trimitere preliminară – Precursori ai drogurilor – Monitorizare a comerțului dintre statele membre – Regulamentul (CE) nr. 273/2004 – Monitorizarea comerțului dintre Uniunea Europeană și țările terțe – Regulamentul (CE) nr. 111/2005 – Comerț cu medicamente ce conțin efedrină sau pseudoefedrină – Noțiunea „substanță clasificată” – Combinație – Excluderea medicamentelor ca atare sau numai a celor ce conțin substanțe clasificate care sunt combinate astfel încât aceste substanțe să nu poată fi recuperate ușor – Directiva 2001/83/CE – Noțiunea „medicament”) . . . . .	11
2015/C 107/14	Cauza C-647/13: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 4 februarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Cour du travail de Bruxelles – Belgia) – Office national de l’emploi/Marie-Rose Melchior (Trimitere preliminară – Securitate socială – Condiții de eligibilitate pentru acordarea alocațiilor de șomaj într-un stat membru – Luarea în considerare a perioadelor de muncă efectuate în calitate de agent contractual în serviciul unei instituții a Uniunii Europene stabilite în acest stat membru – Asimilarea zilelor de șomaj indemnizate în temeiul regimului aplicabil celorlalți agenți ai Comunităților Europene cu zile de muncă – Principiul cooperării loiale) . . . . .	11
2015/C 107/15	Cauza C-655/13: Hotărârea Curții (Camera a opta) din 5 februarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Centrale Raad van Beroep – Țările de Jos) – H. J. Mertens/Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen [Trimitere preliminară – Securitate socială – Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 – Articolul 71 – Noțiunea „lucrător frontalier aflat în șomaj parțial” – Refuzul statului membru de reședință și al statului membru competent de a acorda prestații de șomaj] . . . . .	12
2015/C 107/16	Cauza C-55/14: Hotărârea Curții (Camera a noua) din 22 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Cour d’appel de Mons – Belgia) – Régie communale autonome du stade Luc Varenne/État belge [Trimitere preliminară – Directiva 77/388/CEE – TVA – Scutiri – Articolul 13 secțiunea B litera (b) – Noțiunea „închiriere de bunuri imobile scutită” – Punerea la dispoziție cu titlu oneros a unui stadion de fotbal – Contract de punere la dispoziție prin care anumite drepturi și prerogative sunt rezervate proprietarului – Prestarea de către proprietar a diferitelor servicii, reprezentând 80 % din indemnizația prevăzută contractual] . . . . .	13
2015/C 107/17	Cauza C-117/14: Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 5 februarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Juzgado de lo Social nº 23 de Madrid – Spania) – Grima Janet Nisttahuz Poclava/Jose María Ariza Toledano (Trimitere preliminară – Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat între CES, UNICE și CEEP – Reglementare națională care prevede un contract de muncă pe durată nedeterminată cu o perioadă de probă de un an – Punerea în aplicare a dreptului Uniunii – Lipsă – Necompetența Curții) . . . . .	13

2015/C 107/18	Cauza C-317/14: Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 5 februarie 2015 – Comisia Europeană/Regatul Belgiei [Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru – Articolul 45 TFUE – Regulamentul (UE) nr. 492/2011 – Libera circulație a lucrătorilor – Acces la ocuparea unui loc de muncă – Serviciu public local – Cunoștințe lingvistice – Mijloc de probă] . . . . .	14
2015/C 107/19	Cauza C-327/14 P: Recurs introdus la 5 decembrie 2013 de Galina Meister împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a patra) din 2 iulie 2014 în cauza T-390/13, Galina Meister/Comisia Europeană	14
2015/C 107/20	Cauza C-585/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Cluj (România) la data de 18 decembrie 2014 – Petru Chiș/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj . . . . .	15
2015/C 107/21	Cauza C-586/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Cluj (România) la data de 18 decembrie 2014 – Vasile Budișan/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj . . . . .	15
2015/C 107/22	Cauza C-587/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Cluj (România) la data de 18 decembrie 2014 – Aurel Moldovan/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj . . . . .	16
2015/C 107/23	Cauza C-588/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Cluj (România) la data de 18 decembrie 2014 – Sergiu Octav Constantinescu/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Sălaj	17
2015/C 107/24	Cauza C-603/14 P: Recurs introdus la 29 decembrie 2014 de El Corte Inglés, S.A. împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a treia) din 15 octombrie 2014 în cauza T-515/12, El Corte Inglés/OAPI – English Cut (The English Cut) . . . . .	17
2015/C 107/25	Cauza C-609/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunalul Sibiu (România) la data de 23 decembrie 2014 – Nicolae Ilie Nicula/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Sibiu, Administrația Fondului pentru Mediu . . . . .	18
2015/C 107/26	Cauza C-4/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Hoge Raad der Nederlanden (Țările de Jos) la 12 ianuarie 2015 – Staatssecretaris van Financiën, cealaltă parte: Argos Supply Trading BV . . . . .	19
2015/C 107/27	Cauza C-5/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Gerechtshof Amsterdam (Țările de Jos) la 12 ianuarie 2015 – AK (*)/Achmea Schadeverzekering NV, Stichting Achmea Rechtsbijstand . . . . .	19
2015/C 107/28	Cauza C-13/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Cour de cassation (Franța) la 16 ianuarie 2015 – Cdiscount SA/Ministère public . . . . .	20
2015/C 107/29	Cauza C-71/15 P: Recurs introdus la 17 februarie 2015 de Curtea de Justiție a Uniunii Europene împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a treia) din 6 ianuarie 2015 în cauza T-479/14, Kendrion/Uniunea Europeană . . . . .	20
<b>Tribunalul</b>		
2015/C 107/30	Cauza T-579/11: Hotărârea Tribunalului din 12 februarie 2015 – Akhras/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Înghețare a fondurilor – Dreptul la apărare – Obligația de motivare – Eroare vădită de apreciere – Dreptul la viață – Dreptul de proprietate – Dreptul la respectarea vieții private – Proportionalitate”) . . . . .	23

2015/C 107/31	Cauza T-505/12: Hotărârea Tribunalului din 12 februarie 2015 – Compagnie des montres Longines, Francillon/OAPI – Cheng (B) [„Marcă comunitară – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative B – Marcă internațională figurativă anterioară reprezentând două aripi întinse – Motive relative de refuz – Lipsa riscului de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 – Lipsa atingerii aduse renumelui – Articolul 8 alineatul (5) din Regulamentul nr. 207/2009”] . . . . .	24
2015/C 107/32	Cauza T-76/13: Hotărârea Tribunalului din 12 februarie 2015 – Compagnie des montres Longines, Francillon SA/OAPI [„Marcă comunitară – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative QUARTODIMIGLIO QM – Mărcile comunitare și internaționale figurative anterioare reprezentând două aripi întinse și mărcile internaționale figurative anterioare LONGINES – Motive relative de refuz – Lipsa riscului de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 – Lipsa atingerii aduse renumelui – Articolul 8 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] . . . . .	25
2015/C 107/33	Cauza T-287/13: Hotărârea Tribunalului din 13 februarie 2015 – Husky CZ/OAPI – Husky of Tostock (HUSKY) [„Marcă comunitară – Procedură de decădere – Marca comunitară verbală HUSKY – Utilizare serioasă a mărcii – Decădere parțială – Prorogare a unui termen – Norma 71 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2868/95 – Traducere în limba de procedură”] . . . . .	25
2015/C 107/34	Cauza T-318/13: Hotărârea Tribunalului din 12 februarie 2015 – Vita Phone/OAPI (LIFEDATA) [„Marcă comunitară – Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale LIFEDATA – Motiv absolut de refuz – Lipsa caracterului distinctiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (b) și articolul 75 din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 – Lipsa unei aprecieri concrete – Obligația de motivare”] . . . . .	26
2015/C 107/35	Cauza T-453/13: Hotărârea Tribunalului din 12 februarie 2015 – Klaes/OAPI – Klaes Kunststoffe (Klaes) [„Marcă comunitară – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale Klaes – Marcă comunitară figurativă anterioară Klaes – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] . . . . .	26
2015/C 107/36	Cauza T-531/13: Ordonanța Tribunalului din 28 ianuarie 2015 – Kicks Kosmetikkedjan/OAPI – Kik Textilien (KICKS) („Marcă comunitară – Opoziție – Retragerea opoziției – Nepronunțare asupra fondului”) . . . . .	27
2015/C 107/37	Cauza T-532/13: Ordonanța Tribunalului din 28 ianuarie 2015 – Kicks Kosmetikkedjan/OAPI – Kik Textilien (KICKS) („Marcă comunitară – Opoziție – Retragerea opoziției – Nepronunțare asupra fondului”) . . . . .	28
2015/C 107/38	Cauza T-758/14: Acțiune introdusă la 13 noiembrie 2014 – Infineon Technologies/Comisia . . . . .	28
2015/C 107/39	Cauza T-13/15: Acțiune introdusă la 13 ianuarie 2015 – Deutsche Post/OAPI – Media Logistik (PostModern) . . . . .	30
2015/C 107/40	Cauza T-18/15: Acțiune introdusă la 12 ianuarie 2015 – Philip Morris/Comisia . . . . .	30
2015/C 107/41	Cauza T-21/15: Acțiune introdusă la 19 ianuarie 2015 – Franmax/OAPI – Ehrmann (Dino) . . . . .	32
2015/C 107/42	Cauza T-41/15: Acțiune introdusă la 23 ianuarie 2015 – Novartis/OAPI – Mabxience (HERTIXAN) . . . . .	32
2015/C 107/43	Cauza T-53/15: Acțiune introdusă la 28 ianuarie 2015 – credentis/OAPI – Aldi Karlslunde (Curodont) . . . . .	33

2015/C 107/44	Cauza T-54/15: Acțiune introdusă la 2 februarie 2015 – Jääkiekon SM-liiga/OAPI (Liiga) . . . . .	34
2015/C 107/45	Cauza T-55/15: Acțiune introdusă la 3 februarie 2015 – Certified Angus Beef/OAPI – Certified Australian Angus Beef (CERTIFIED AUSTRALIAN ANGUS BEEF) . . . . .	34
2015/C 107/46	Cauza T-60/15: Acțiune introdusă la 6 februarie 2015 – Laboratorios Ern/OAPI – Dermogen Farma (ETERN JUVENTUS) . . . . .	35
2015/C 107/47	Cauza T-61/15: Acțiune introdusă la 6 februarie 2015 – 1&1 Internet/OAPI – Unoe Bank (1e1) . . .	36
2015/C 107/48	Cauza T-62/15: Acțiune introdusă la 4 februarie 2015 – Market Watch/OAPI – El Corte Inglés (MITOCHRON) . . . . .	37
2015/C 107/49	Cauza T-63/15: Acțiune introdusă la 9 februarie 2015 – Shoe Branding Europe/OAPI (Benzi paralele)	37
2015/C 107/50	Cauza T-64/15: Acțiune introdusă la 9 februarie 2015 – Shoe Branding Europe/OAPI (Benzi înclinate paralele) . . . . .	38
2015/C 107/51	Cauza T-252/12: Ordonanța Tribunalului din 4 februarie 2015 – Gretschn-Unitas și Gretschn-Unitas Baubeschläge/Comisia . . . . .	39
2015/C 107/52	Cauza T-657/14: Ordonanța Tribunalului din 9 februarie 2015 – Spania/Comisia . . . . .	39
	<b>Tribunalul Funcției Publice</b>	
2015/C 107/53	Cauza F-6/15: Acțiune introdusă la 21 ianuarie 2015 – ZZ/AESA . . . . .	40

## IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE  
UNIUNII EUROPENE

## CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

**Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene***  
(2015/C 107/01)

**Ultima publicație**

JO C 96, 23.3.2015

**Publicații anterioare**

JO C 89, 16.3.2015

JO C 81, 9.3.2015

JO C 73, 2.3.2015

JO C 65, 23.2.2015

JO C 56, 16.2.2015

JO C 46, 9.2.2015

Aceste texte sunt disponibile pe  
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Anunțuri)

## PROCEDURI JURISDICȚIONALE

## CURTEA DE JUSTIȚIE

**Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 3 februarie 2015 – Comisia Europeană/Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord**

(Cauza C-172/13) <sup>(1)</sup>

***(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru – Articolul 49 TFUE – Articolul 31 din Acordul privind SEE – Impozit pe profit – Grupuri de societăți – Degrevare la nivelul grupului – Transferul pierderilor suferite de o filială nerezidentă – Condiții – Data prin raportare la care se stabilește caracterul definitiv al pierderilor filialei nerezidente)***

(2015/C 107/02)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentați: W. Roels și R. Lyal, agenți)

Pârât: Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentați: V. Kaye, S. Brighthouse și A. Robinson, agenți, asistați de D. Ewart, QC, și S. Ford, barrister)

Interveniente în susținerea pârâtei: Republica Federală Germania (reprezentați: T. Henze și K. Petersen, agenți), Regatul Spaniei (reprezentați: A. Rubio González și A. Gavela Llopis, agenți), Regatul Țărilor de Jos (reprezentați: M. K. Bulterman și J. Langer, agenți), Republica Finlanda (reprezentant: S. Hartikainen, agent)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Comisia Europeană la plata cheltuielilor de judecată.
- 3) Republica Federală Germania, Regatul Spaniei, Regatul Țărilor de Jos și Republica Finlanda suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 207, 20.7.2013.



**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 22 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de  
Verwaltungsgerichtshof – Austria) – T-Mobile Austria GmbH/Telekom-Control-Kommission**

(Cauza C-282/13) <sup>(1)</sup>

*[Trimitere preliminară – Rețele și servicii de comunicații electronice – Directiva 2002/20/CE – Articolul 5  
alineatul (6) – Drepturi de utilizare a frecvențelor radio și a numerelor – Directiva 2002/21/CE – Articolul  
4 alineatul (1) – Dreptul la o cale de atac împotriva unei decizii a unei autorități naționale de  
reglementare – Noțiunea „întreprindere afectată de o decizie luată de o autoritate națională de  
reglementare” – Articolul 9b – Transferul drepturilor individuale de utilizare a frecvențelor radio –  
Reatribuirea drepturilor de utilizare a frecvențelor radio ca urmare a fuziunii a două întreprinderi]*

(2015/C 107/03)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Verwaltungsgerichtshof

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: T-Mobile Austria GmbH

Pârâtă: Telekom-Control-Kommission

cu participarea: Hutchison Drei Austria Holdings GmbH, fostă Hutchison 3G Austria Holdings GmbH, Hutchison Drei Austria GmbH, fostă Hutchison 3G Austria GmbH și Orange Austria Telecommunication GmbH, Stubai SCA, Orange Belgium SA, A1 Telekom Austria AG, Bundesministerin für Verkehr, Innovation und Technologie

**Dispozitivul**

Articolul 4 alineatul (1) și articolul 9b din Directiva 2002/21/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind un cadru de reglementare comun pentru rețelele și serviciile de comunicații electronice (Directivă-cadru), astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/140/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2009, precum și articolul 5 alineatul (6) din Directiva 2002/20/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind autorizarea rețelelor și serviciilor de comunicații electronice (Directiva privind autorizarea), astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/140, trebuie interpretate în sensul că o întreprindere, în împrejurări precum cele în discuție în litigiul principal, poate fi calificată drept persoană afectată în sensul articolului 4 alineatul (1) din Directiva 2002/21, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/140, având în vedere că această întreprindere, care furnizează rețele sau servicii de comunicații electronice, este un concurent al întreprinderii sau al întreprinderilor părți la o procedură de autorizare a transferului de drepturi de utilizare a frecvențelor radio prevăzută la acest articol 5 alineatul (6) și destinată de decizia autorității naționale de reglementare și că respectiva decizie poate să aibă un efect asupra poziției acestei prime întreprinderi pe piață.

<sup>(1)</sup> JO C 260, 7.9.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 28 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de  
Handelsgericht Wien – Austria) – Harald Kolassa/Barclays Bank plc**

(Cauza C-375/13) <sup>(1)</sup>

**[Spațiul de libertate, securitate și justiție – Regulamentul (CE) nr. 44/2001 – Competență judiciară în materie civilă și comercială – Contracte încheiate cu consumatorii – Consumator domiciliat într-un stat membru, care a cumpărat titluri emise de o bancă stabilită într-un alt stat membru, de la un intermediar stabilit într-un al treilea stat membru – Competența de a judeca acțiuni îndreptate împotriva băncii care a emis titlurile menționate]**

(2015/C 107/04)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Handelsgericht Wien

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Harald Kolassa

Pârâtă: Barclays Bank plc

**Dispozitivul**

- 1) Articolul 15 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială trebuie interpretat în sensul că, în împrejurări precum cele din cauza principală, un reclamant care, în calitate de consumator, a achiziționat o obligațiune la purtător de la un terț profesionist, fără a fi fost încheiat un contract între consumatorul menționat și emitentul acestei obligațiuni – ceea ce revine instanței de trimitere să verifice –, nu se poate prevala de competența prevăzută de această dispoziție în vederea acțiunii introduse împotriva emitentului menționat și întemeiate pe condițiile de împrumut, pe încălcarea obligațiilor de informare și de control, precum și pe răspunderea privind prospectul.
- 2) Articolul 5 punctul 1 litera (a) din Regulamentul nr. 44/2001 trebuie interpretat în sensul că, în împrejurări precum cele din cauza principală, un reclamant care a achiziționat o obligațiune la purtător de la un terț, fără ca emitentul acesteia să își fi asumat în mod liber o obligație față de acest reclamant, ceea ce revine instanței de trimitere să verifice, nu se poate prevala de competența prevăzută de această dispoziție în vederea acțiunii introduse împotriva emitentului menționat și întemeiate pe condițiile de împrumut, pe încălcarea obligațiilor de informare și de control, precum și pe răspunderea privind prospectul.
- 3) Articolul 5 punctul 3 din Regulamentul nr. 44/2001 trebuie interpretat în sensul că se aplică unei acțiuni privind angajarea răspunderii emitentului unui certificat pentru prospectul aferent acestuia, precum și pentru încălcarea altor obligații de informare care revin acestui emitent, în măsura în care această răspundere nu intră în sfera materiei contractuale în sensul articolului 5 punctul 1 din regulamentul menționat. În temeiul punctului 3 al aceluiași articol 5, instanțele de la domiciliul reclamantului sunt competente, în temeiul materializării prejudiciului, să judece o astfel de acțiune în special atunci când prejudiciul pretins se produce direct asupra unui cont bancar al reclamantului la o bancă stabilită în raza acestor instanțe.
- 4) În cadrul verificării competenței în temeiul Regulamentului nr. 44/2001, nu este necesar să se procedeze la administrarea în detaliu a probelor privind elementele de fapt în litigiu care sunt relevante atât în ceea ce privește problema competenței, cât și în ceea ce privește existența dreptului invocat. Instanța sesizată poate totuși să examineze propria competență internațională în lumina tuturor informațiilor de care dispune, inclusiv, dacă este cazul, contestațiile formulate de pârât.

<sup>(1)</sup> JO C 274, 21.9.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 22 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Curtea de Apel Cluj – România) – Vasiliki Balazs/Casa Județeană de Pensii Cluj (C-401/13), Casa Județeană de Pensii Cluj/Attila Balazs(C-432/13)**

(Cauzele conexate C-401/13 și C-432/13) <sup>(1)</sup>

*[Trimitere preliminară – Securitatea socială a lucrătorilor migranți – Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 – Articolul 7 alineatul (2) litera (c) – Aplicabilitatea convențiilor de securitate socială între state membre – Refugiat repatriat originar dintr-un stat membru – Realizarea unor perioade de muncă pe teritoriul unui alt stat membru – Cerere de acordare a unei prestații pentru limită de vârstă – Refuz]*

(2015/C 107/05)

Limba de procedură: româna

#### **Instanța de trimitere**

Curtea de Apel Cluj

#### **Părțile din procedura principală**

Reclamanți: Vasiliki Balazs (C-401/13), Casa Județeană de Pensii Cluj (C-432/13)

Pârât: Casa Județeană de Pensii Cluj (C-401/13), Attila Balazs (C-432/13)

#### **Dispozitivul**

Articolul 7 alineatul (2) litera (c) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului din 14 iunie 1971 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității, în versiunea modificată și actualizată prin Regulamentul (CE) nr. 118/97 al Consiliului din 2 decembrie 1996, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1992/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006, trebuie interpretat în sensul că un acord bilateral privind prestațiile de securitate socială ale resortisanților unuia dintre statele semnatare care au avut calitatea de refugiați politici pe teritoriul celuilalt stat semnatar, încheiat la o dată la care unul dintre cele două state semnatare nu aderase încă la Uniune și care nu figurează în anexa III la acest regulament, nu rămâne aplicabil situației unor refugiați politici repatriați în statul lor de origine înainte de încheierea acordului bilateral și de intrarea în vigoare a regulamentului menționat.

<sup>(1)</sup> JO C 298, 12.10.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 28 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Oberster Gerichtshof – Austria) – ÖBB Personenverkehr AG/Gotthard Starjakob**

(Cauza C-417/13) <sup>(1)</sup>

*[Trimitere preliminară – Politica socială – Directiva 2000/78/CE – Egalitate de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă – Articolul 2 alineatul (1) și alineatul (2) litera (a) – Articolul 6 alineatul (1) – Discriminare în funcție de vârstă – Reglementare națională care condiționează luarea în calcul, în vederea determinării remunerației, a perioadelor de serviciu realizate înaintea vârstei de 18 ani de o prelungire a perioadelor de promovare – Justificare – Capacitatea de a atinge scopul urmărit – Posibilitatea de a contesta prelungirea perioadelor de promovare]*

(2015/C 107/06)

Limba de procedură: germana

#### **Instanța de trimitere**

Oberster Gerichtshof

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: ÖBB Personenverkehr AG

Pârât: Gotthard Starjakob

**Dispozitivul**

- 1) Dreptul Uniunii, în special articolul 2 și articolul 6 alineatul (1) din Directiva 2000/78/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă trebuie interpretat în sensul că se opune unei reglementări naționale precum cea în discuție în litigiul principal, care, pentru a pune capăt unei discriminări în funcție de vârstă, ia în calcul perioadele de serviciu anterioare vârstei de 18 ani, dar care, simultan, cuprinde o regulă care nu este în realitate aplicabilă decât agenților care sunt victime ale acestei discriminări, care prelungește cu un an perioada necesară pentru promovarea în fiecare dintre primele trei trepte de salarizare și care, prin aceasta, menține în mod definitiv un tratament diferențiat în funcție de vârstă.
- 2) Dreptul Uniunii, în special articolul 16 din Directiva 2000/78, trebuie interpretat în sensul că o reglementare națională care urmărește să pună capăt unei discriminări în funcție de vârstă nu trebuie în mod necesar să permită unui agent ale cărui perioade de serviciu realizate înaintea vârstei de 18 ani nu au fost luate în calcul pentru promovare să obțină o compensație financiară care să corespundă plății diferenței dintre remunerația pe care ar fi obținut-o în lipsa unei astfel de discriminări și cea pe care a obținut-o în mod efectiv. Cu toate acestea, într-un caz precum cel în discuție în litigiul principal și atât timp cât nu va fi fost adoptat un sistem care să elimine discriminarea în funcție de vârstă într-un mod conform cu prevederile Directivei 2000/78, restabilirea egalității de tratament presupune ca agenților a căror experiență a fost dobândită, fie și numai în parte, înaintea vârstei de 18 ani să li se acorde aceleași avantaje ca cele de care au putut beneficia agenții care au obținut, după ce au împlinit această vârstă, o experiență de aceeași natură și cu o durată comparabilă, atât în ceea ce privește luarea în calcul a perioadelor de serviciu realizate înaintea vârstei de 18 ani, cât și în ceea ce privește promovarea în grila de salarizare.
- 3) Dreptul Uniunii, în special articolul 16 din Directiva 2000/78, trebuie interpretat în sensul că nu se opune ca legiuitorul național să prevadă, pentru luarea în calcul a perioadelor de serviciu realizate înaintea vârstei de 18 ani, o obligație de cooperare în temeiul căreia un agent trebuie să furnizeze angajatorului său dovezile aferente acestor perioade. Cu toate acestea, nu constituie un abuz de drept faptul că un agent refuză să coopereze în vederea aplicării unei reglementări naționale precum cea în discuție în litigiul principal, care conține o discriminare pe motive de vârstă, contrară Directivei 2000/78, și nici acțiunea sa prin care urmărește obținerea unei plăți destinate să restabilească egalitatea de tratament în raport cu agenții care au obținut, după ce au împlinit această vârstă, o experiență de aceeași natură și cu o durată comparabilă cu a sa.
- 4) Principiul efectivității trebuie interpretat în sensul că nu se opune, într-un caz precum cel în discuție în litigiul principal, ca un termen național de prescripție a drepturilor care își au temeiul în dreptul Uniunii să înceapă să curgă înainte de data pronunțării unei hotărâri a Curții care a clarificat situația juridică în materie.

(<sup>1</sup>) JO C 325, 9.11.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 22 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Art & Allposters International BV/Stichting Pictoright**

(Cauza C-419/13) (<sup>1</sup>)

**(Trimitere preliminară – Proprietate intelectuală – Drept de autor și drepturi conexe – Directiva 2001/29/CE – Articolul 4 – Dreptul de distribuție – Principiul epuizării – Noțiunea „obiect” – Transfer al imaginii unei opere protejate de pe un poster pe hârtie pe o pânză pentru pictură – Înlocuirea suportului – Incidență asupra epuizării)**

(2015/C 107/07)

Limba de procedură: neerlandeza

**Instanța de trimitere**

Hoge Raad der Nederlanden

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Art & Allposters International BV

Pârâtă: Stichting Pictoright

**Dispozitivul**

Articolul 4 alineatul (2) din Directiva 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională trebuie interpretat în sensul că principiul epuizării dreptului de distribuție nu se aplică într-o situație în care reproducerea unei opere protejate, după ce a fost comercializată în Uniunea Europeană cu consimțământul titularului dreptului de autor, a suferit o înlocuire a suportului său, cum este transferul pe o pânză al acestei reproduceri care figura pe un poster pe hârtie, și este pusă din nou în circulație sub noua sa formă.

(<sup>1</sup>) JO C 325, 9.11.2013.

---

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 22 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de  
Handelsgericht Wien – Austria) – Pez Hejduk/EnergieAgentur.NRW GmbH**

**(Cauza C-441/13) (<sup>1</sup>)**

**(Trimitere preliminară – Regulamentul (CE) nr. 44/2001 – Articolul 5 punctul 3 – Competențe speciale în  
materie delictuală sau cvasidelictuală – Drepturi de autor – Conținut dematerializat – Publicare online –  
Determinarea locului faptului prejudiciabil – Criterii)**

(2015/C 107/08)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Handelsgericht Wien

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Pez Hejduk

Pârâtă: EnergieAgentur.NRW GmbH

**Dispozitivul**

Articolul 5 punctul 3 din Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială trebuie interpretat în sensul că, în cazul unei pretense încălcări a drepturilor de autor și a drepturilor conexe dreptului de autor, garantate de statul membru al instanței sesizate, aceasta este competentă, în temeiul locului materializării prejudiciului, să soluționeze o acțiune în răspundere pentru încălcarea acestor drepturi ca urmare a publicării unor fotografii protejate pe un site internet accesibil în raza sa de competență. Această instanță este competentă să se pronunțe numai cu privire la prejudiciul cauzat pe teritoriul statului membru în care se află instanța.

(<sup>1</sup>) JO C 313, 26.10.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 22 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato – Italia) – Stanley International Betting Ltd, Stanleybet Malta Ltd/Ministero dell’Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato**

(Cauza C-463/13) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară – Articolele 49 TFUE și 56 TFUE – Libertatea de stabilire – Libera prestare a serviciilor – Jocuri de noroc – Reglementare națională – Reorganizarea sistemului concesiunilor printr-o aliniere temporală a termenelor de expirare – Nouă cerere de ofertă – Concesiuni cu o durată mai mică decât cea a concesiunilor anterioare – Restricție – Motive imperative de interes general – Proporționalitate)*

(2015/C 107/09)

Limba de procedură: italiana

**Instanța de trimitere**

Consiglio di Stato

**Părțile din procedura principală**

Reclamante: Stanley International Betting Ltd, Stanleybet Malta Ltd

Pârâte: Ministero dell’Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

cu participarea: Intralot Italia SpA, SNAI SpA, Galassia Game Srl, Eurobet Italia Srl unipersonale, Lottomatica Scommesse Srl, Sisal Match Point SpA, Cogetech Gaming Srl

**Dispozitivul**

Articolele 49 TFUE și 56 TFUE, precum și principiile egalității de tratament și efectivității trebuie interpretate în sensul că nu se opun unei legislații naționale precum cea în discuție în litigiul principal, care prevede organizarea unei noi proceduri de cerere de ofertă pentru acordarea de concesiuni cu o durată mai mică decât cea a concesiunilor atribuite anterior, ca urmare a unei reorganizări a sistemului printr-o aliniere temporală a termenelor de expirare a concesiunilor.

<sup>(1)</sup> JO C 344, 23.11.2013.

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 21 ianuarie 2015 (cereri de decizie preliminară formulate de Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Marchena – Spania) – Unicaja Banco, SA/José Hidalgo Rueda și alții (C-482/13), CaixaBank SA/Manuel María Rueda Ledesma (C-484/13), Rosario Mesa Mesa (C-484/13), José Labella Crespo (C-485/13), Rosario Márquez Rodríguez (C-485/13), Rafael Gallardo Salvat (C-485/13), Manuela Márquez Rodríguez (C-485/13), Alberto Galán Luna (C-487/13), Domingo Galán Luna (C-487/13)**

(Cauzele conexate C-482/13, C-484/13, C-485/13 și C-487/13) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară – Directiva 93/13/CEE – Contracte încheiate între vânzători sau furnizori și consumatori – Contracte de ipotecă – Clauze privind dobânzile moratorii – Clauze abuzive – Procedura de executare ipotecară – Moderarea cuantumului dobânzilor – Competențele instanței naționale)*

(2015/C 107/10)

Limba de procedură: spaniola

**Instanța de trimitere**

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Marchena

**Părțile din procedura principală**

Reclamante: Unicaja Banco, SA, Caixabank SA

Pârâți: José Hidalgo Rueda, María del Carmen Vega Martín, Gestión Patrimonial Hive SL, Francisco Antonio López Reina, Rosa María Hidalgo Vega (C-482/13), Manuel María Rueda Ledesma (C-484/13), Rosario Mesa Mesa (C-484/13), José Labella Crespo (C-485/13), Rosario Márquez Rodríguez (C-485/13), Rafael Gallardo Salvat (C-485/13), Manuela Márquez Rodríguez (C-485/13), Alberto Galán Luna (C-487/13), Domingo Galán Luna (C-487/13)

**Dispozitivul**

Articolul 6 alineatul (1) Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii trebuie interpretat în sensul că nu se opune unei dispoziții naționale în temeiul căreia instanța națională sesizată cu o procedură de executare ipotecară are obligația să dispună recalcularea sumelor datorate în temeiul unei clauze a unui contract de credit ipotecar care prevede dobânzi moratorii a căror rată depășește cu mai mult de trei ori dobânda legală, astfel încât cuantumul dobânzilor menționate să nu depășească acest prag, cu condiția ca aplicarea dispoziției naționale:

- să nu prejudice aprecierea de către instanța națională menționată a caracterului abuziv al unei astfel de clauze și
- să nu împiedice această instanță să înlăture clauza menționată dacă ar trebui să constate caracterul „abuziv” al acesteia, în sensul articolului 3 alineatul (1) din directiva menționată.

(<sup>1</sup>) JO C 352, 30.11.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 5 februarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Symvoulio tis Epikrateias – Grecia) – Agrooikosystemata EPE/Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimou, Perifereia Thessalias (Perifereaki Enotita Magnisias)**

(Cauza C-498/13) (<sup>1</sup>)

[Trimitere preliminară – Agricultură – Politica agricolă comună – Regulamentul (CEE) nr. 2078/92 – Metode de producție agricolă compatibile cu cerințele de protecție a mediului și de întreținere a spațiului natural – Retragerea terenurilor agricole pe termen lung în scopuri de mediu – Ajutoare pentru agromediu plătite exploatanților agricoli și cofinanțate de Uniunea Europeană – Calitatea de beneficiar al unor astfel de ajutoare]

(2015/C 107/11)

Limba de procedură: greaca

**Instanța de trimitere**

Symvoulio tis Epikrateias

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Agrooikosystemata EPE

Pârâți: Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimou, Perifereia Thessalias (Perifereaki Enotita Magnisias)

**Dispozitivul**

Regulamentul (CEE) nr. 2078/92 al Consiliului din 30 iunie 1992 privind metodele de producție agricolă compatibile cu normele de protecție a mediului și de întreținere a spațiului natural trebuie interpretat în sensul că numai persoanele care dispuneau deja de o producție agricolă puteau beneficia de programul de retragere a terenurilor agricole pe termen lung prevăzut la articolul 2 alineatul (1) litera (f) din acesta.

(<sup>1</sup>) JO C 344, 23.11.2013.

---

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 21 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de  
Verwaltungsgerichtshof – Austria) – Georg Felber/Bundesministerin für Unterricht, Kunst und  
Kultur**

(Cauza C-529/13) (<sup>1</sup>)

[Trimitere preliminară – Politică socială – Directiva 2000/78/CE – Articolul 2 alineatul (1) și alineatul (2)  
litera (a) și articolul 6 alineatele (1) și (2) – Tratat diferentiat pe motive de vârstă – Funcție publică –  
Sistem de pensii – Reglementare națională care exclude luarea în calcul a perioadelor de școlarizare  
realizate înaintea vârstei de 18 ani]

(2015/C 107/12)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Verwaltungsgerichtshof

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Georg Felber

Pârâtă: Bundesministerin für Unterricht, Kunst und Kultur

**Dispozitivul**

Articolul 2 alineatul (1) și alineatul (2) litera (a) și articolul 6 alineatul (1) din Directiva 2000/78/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă trebuie interpretate în sensul că nu se opun unei reglementări naționale precum cea în discuție în litigiul principal, care exclude luarea în calcul, în vederea acordării dreptului de pensie și a calculării cuantumului pensiei, a perioadelor de școlarizare realizate de un funcționar înaintea vârstei de 18 ani, în măsura în care, pe de o parte, este justificată în mod obiectiv și rezonabil de un obiectiv legitim care ține de politica ocupării forței de muncă și a pieței muncii și, pe de altă parte, constituie un mijloc corespunzător și necesar de realizare a acestui obiectiv.

(<sup>1</sup>) JO C 15, 18.1.2014.

---



**Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 5 februarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesgerichtshof – Germania) – Procedură penală împotriva lui Miguel M. (C-627/13), Thi Bich Ngoc Nguyen, Nadine Schönherr (C-2/14)**

(Cauze conexe C-627/13 și C-2/14) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară – Precursori ai drogurilor – Monitorizare a comerțului dintre statele membre – Regulamentul (CE) nr. 273/2004 – Monitorizare a comerțului dintre Uniunea Europeană și țările terțe – Regulamentul (CE) nr. 111/2005 – Comerț cu medicamente ce conțin efedrină sau pseudoefedrină – Noțiunea „substanță clasificată” – Combinație – Excluderea medicamentelor ca atare sau numai a celor ce conțin substanțe clasificate care sunt combinate astfel încât aceste substanțe să nu poată fi recuperate ușor – Directiva 2001/83/CE – Noțiunea „medicament”)*

(2015/C 107/13)

Limba de procedură: germana

#### **Instanța de trimitere**

Bundesgerichtshof

#### **Părțile din procedura principală**

Miguel M. (C-627/13), Thi Bich Ngoc Nguyen, Nadine Schönherr (C-2/14)

#### **Dispozitivul**

Articolul 2 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 273/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 privind precursorii drogurilor și, respectiv, articolul 2 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 111/2005 al Consiliului din 22 decembrie 2004 de stabilire a normelor de monitorizare a comerțului cu precursori de droguri între Comunitate și țările terțe trebuie interpretate în sensul că un medicament, astfel cum este definit la articolul 1 punctul 2 din Directiva 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele de uz uman, astfel cum a fost modificată prin Regulamentul (CE) nr. 1901/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2006, nu poate fi calificat, ca atare, drept „substanță clasificată”, chiar dacă se presupune că conține o substanță menționată în anexa I la Regulamentul nr. 273/2004, precum și în anexa la Regulamentul nr. 111/2005 și care poate fi folosită sau recuperată prin metode ușor de aplicat ori viabile din punct de vedere economic.

<sup>(1)</sup> JO C 39, 8.2.2014.  
JO C 71, 8.3.2014.

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 4 februarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Cour du travail de Bruxelles – Belgia) – Office national de l'emploi/Marie-Rose Melchior**

(Cauza C-647/13) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară – Securitate socială – Condiții de eligibilitate pentru acordarea alocațiilor de șomaj într-un stat membru – Luarea în considerare a perioadelor de muncă efectuate în calitate de agent contractual în serviciul unei instituții a Uniunii Europene stabilite în acest stat membru – Asimilarea zilelor de șomaj indemnizate în temeiul regimului aplicabil celorlalți agenți ai Comunităților Europene cu zile de muncă – Principiul cooperării loiale)*

(2015/C 107/14)

Limba de procedură: franceza

#### **Instanța de trimitere**

Cour du travail de Bruxelles

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Office national de l'emploi

Pârâtă: Marie-Rose Melchior

**Dispozitivul**

Articolul 10 CE coroborat cu Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Comunităților Europene, stabilit prin Regulamentul (CEE, Euratom, CECO) nr. 259/68 al Consiliului din 29 februarie 1968 de instituire a Statutului funcționarilor Comunităților Europene și a Regimului aplicabil celorlalți agenți ai acestor comunități, precum și a unor dispoziții speciale aplicabile temporar funcționarilor Comisiei, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE, Euratom) nr. 723/2004 al Consiliului din 22 martie 2004, se opune unei reglementări a unui stat membru precum cea în discuție în litigiul principal, interpretată în sensul că, la eligibilitatea pentru acordarea alocațiilor de șomaj, nu sunt luate în considerare perioadele de muncă realizate în calitate de agent contractual în cadrul unei instituții a Uniunii Europene stabilite în acest stat membru și nu sunt asimilate cu zile de muncă zilele de șomaj care au dat dreptul la plata unei alocații de șomaj în temeiul Regimului aplicabil celorlalți agenți ai Comunităților Europene, în timp ce zilele de șomaj indemnizate în temeiul reglementării statului membru respectiv beneficiază de această asimilare.

(<sup>1</sup>) JO C 61, 1.3.2014.

---

**Hotărârea Curții (Camera a opta) din 5 februarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Centrale Raad van Beroep – Țările de Jos) – H. J. Mertens/Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen**

(Cauza C-655/13) (<sup>1</sup>)

**[Trimitere preliminară – Securitate socială – Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 – Articolul 71 – Noțiunea „lucrător frontalier aflat în șomaj parțial” – Refuzul statului membru de reședință și al statului membru competent de a acorda prestații de șomaj]**

(2015/C 107/15)

Limba de procedură: neerlandeza

**Instanța de trimitere**

Centrale Raad van Beroep

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: H. J. Mertens

Pârât: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

**Dispozitivul**

Articolul 71 alineatul (1) litera (a) punctul (i) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului din 14 iunie 1971 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității, în versiunea modificată și actualizată prin Regulamentul (CE) nr. 118/97 al Consiliului din 2 decembrie 1996, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1606/98 al Consiliului din 29 iunie 1998, trebuie să fie interpretat în sensul că un lucrător frontalier care, imediat după finalizarea unui raport de muncă cu normă întreagă cu un angajator dintr-un stat membru, este angajat cu fracțiune de normă de alt angajator din același stat membru are calitatea de lucrător frontalier aflat în șomaj parțial, în sensul acestei dispoziții.

(<sup>1</sup>) JO C 78, 15.3.2014.

Hotărârea Curții (Camera a noua) din 22 ianuarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Cour d'appel de Mons – Belgia) – Régie communale autonome du stade Luc Varenne/État belge

(Cauza C-55/14) <sup>(1)</sup>

[Trimitere preliminară – Directiva 77/388/CEE – TVA – Scutiri – Articolul 13 secțiunea B litera (b) – Noțiunea „închiriere de bunuri imobile scutită” – Punerea la dispoziție cu titlu oneros a unui stadion de fotbal – Contract de punere la dispoziție prin care anumite drepturi și prerogative sunt rezervate proprietarului – Prestarea de către proprietar a diferite servicii, reprezentând 80 % din indemnizația prevăzută contractual]

(2015/C 107/16)

Limba de procedură: franceza

#### Instanța de trimitere

Cour d'appel de Mons

#### Părțile din procedura principală

Reclamantă: Régie communale autonome du stade Luc Varenne

Pârât: État belge

#### Dispozitivul

Articolul 13 secțiunea B litera (b) din A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri – sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare trebuie interpretat în sensul că punerea la dispoziție cu titlu oneros a unui stadion de fotbal în temeiul unui contract prin care anumite drepturi și prerogative sunt rezervate proprietarului și care prevede prestarea de către acesta din urmă a diferite servicii, printre care servicii de mentenanță, de curățenie, de întreținere și de asigurare a conformității, reprezentând 80 % din indemnizația prevăzută contractual, nu constituie în principiu o „închiriere de bunuri imobile” în sensul acestei dispoziții. Este de competența instanței de trimitere să aprecieze acest lucru.

<sup>(1)</sup> JO C 102, 7.4.2014.

Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 5 februarie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Juzgado de lo Social n° 23 de Madrid – Spania) – Grima Janet Nisttahuz Poclava/Jose María Ariza Toledano

(Cauza C-117/14) <sup>(1)</sup>

(Trimitere preliminară – Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat între CES, UNICE și CEEP – Reglementare națională care prevede un contract de muncă pe durată nedeterminată cu o perioadă de probă de un an – Punerea în aplicare a dreptului Uniunii – Lipsă – Necompetența Curții)

(2015/C 107/17)

Limba de procedură: spaniola

#### Instanța de trimitere

Juzgado de lo Social n° 23 de Madrid

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Grima Janet Nisttahuz Poclava

Pârât: Jose María Ariza Toledano

**Dispozitivul**

Curtea de Justiție a Uniunii Europene nu este competentă să răspundă la întrebările adresate cu titlu preliminar de Juzgado de lo Social nº 23 de Madrid (Spania) prin decizia din 4 martie 2014.

(<sup>1</sup>) JO C 151, 19.5.2014.

---

**Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 5 februarie 2015 – Comisia Europeană/Regatul Belgiei**

(Cauza C-317/14) (<sup>1</sup>)

**[Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru – Articolul 45 TFUE – Regulamentul (UE) nr. 492/2011 – Libera circulație a lucrătorilor – Acces la ocuparea unui loc de muncă – Serviciu public local – Cunoștințe lingvistice – Mijloc de probă]**

(2015/C 107/18)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Enegren și D. Martin, agenți)

Pârât: Regatul Belgiei (reprezentanți: L. Van den Broeck, J. Van Holm și M. Jacobs, agenți)

**Dispozitivul**

- 1) Prin faptul că a impus candidaților la posturi în serviciile locale din regiunile de limbă franceză sau de limbă germană din ale căror diplome sau certificate solicitate nu rezultă că și-au terminat studiile în limba vizată să facă dovada cunoștințelor lor lingvistice printr-un singur tip de certificat, eliberat exclusiv de un singur organism oficial belgian după un examen organizat de acest organism pe teritoriul belgian, Regatul Belgiei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 45 TFUE și al Regulamentului (UE) nr. 492/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 aprilie 2011 privind libera circulație a lucrătorilor în cadrul Uniunii.
- 2) Obligă Regatul Belgiei la plata cheltuielilor de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 303, 8.9.2014.

---

**Recurs introdus la 5 decembrie 2013 de Galina Meister împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a patra) din 2 iulie 2014 în cauza T-390/13, Galina Meister/Comisia Europeană**

(Cauza C-327/14 P)

(2015/C 107/19)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Recurentă: Galina Meister (reprezentant: W. Becker, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

Prin Ordonanța din 12 februarie 2015, Curtea de Justiție a Uniunii Europene (Camera a șasea) a respins recursul și a obligat recurenta să suporte propriile cheltuieli de judecată.

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Cluj (România) la data de 18 decembrie 2014 – Petru Chiș/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj**

**(Cauza C-585/14)**

(2015/C 107/20)

*Limba de procedură: română*

**Instanța de trimitere**

Curtea de Apel Cluj

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* Petru Chiș

*Pârâtă:* Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj

**Întrebările preliminare**

- 1) Având în vedere dispozițiile Legii nr. 9/2012 și obiectul taxei prevăzute de această lege, este necesar să se considere că articolul 110 din TFUE trebuie interpretat ca opunându-se instituirii de către un stat membru UE a unei taxe pentru emisii poluante, aplicabilă în momentul înmatriculării autovehiculelor provenite dintr-un alt stat UE, taxă care nu se aplică la înmatricularea cu ocazia transferului dreptului de proprietate asupra autovehiculelor interne pentru care a fost achitată deja o astfel de taxă sau una similară, în condițiile în care valoarea acestei taxe reziduale încorporată în valoarea autovehiculelor de pe piața internă este inferioară noii taxe?
- 2) Având în vedere dispozițiile Legii nr. 9/2012 și obiectul taxei prevăzute de această lege, este necesar să se considere că articolul 110 din TFUE trebuie interpretat ca opunându-se instituirii de către un stat membru UE a unei taxe pentru emisii poluante, aplicabilă în momentul înmatriculării autovehiculelor provenite dintr-un alt stat UE, taxă care se plătește pentru autovehiculele interne doar la transferul dreptului de proprietate asupra unui astfel de autovehicul, cu rezultatul că un autovehicul extern nu poate fi folosit fără plata taxei, în timp ce un autovehicul intern poate fi folosit nelimitat în timp fără plata taxei până la momentul și dacă se realizează un transfer al dreptului de proprietate asupra autovehiculului respectiv, urmat de înmatricularea noului proprietar?

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Cluj (România) la data de 18 decembrie 2014 – Vasile Budișan/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj**

**(Cauza C-586/14)**

(2015/C 107/21)

*Limba de procedură: română*

**Instanța de trimitere**

Curtea de Apel Cluj

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* Vasile Budișan

*Pârâtă:* Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj

**Întrebările preliminare**

- 1) Având în vedere dispozițiile O.U.G. nr. 9/2013 și obiectul taxei prevăzute de această lege, este necesar să se considere că articolul 110 din TFUE trebuie interpretat ca opunându-se instituirii de către un stat membru UE a unei taxe pentru emisii poluante, aplicabilă în momentul înmatriculării autovehiculelor provenite dintr-un alt stat UE, taxă care nu se aplică la înmatricularea cu ocazia transferului dreptului de proprietate asupra autovehiculelor interne pentru care a fost achitată deja o astfel de taxă sau una similară, în condițiile în care valoarea acestei taxe reziduale încorporată în valoarea autovehiculelor de pe piața internă este inferioară noii taxe?
- 2) Având în vedere dispozițiile O.U.G. nr. 9/2013 și obiectul taxei prevăzute de această lege, este necesar să se considere că articolul 110 din TFUE trebuie interpretat ca opunându-se instituirii de către un stat membru UE a unei taxe pentru emisii poluante, aplicabilă în momentul înmatriculării autovehiculelor provenite dintr-un alt stat UE, taxă care se plătește pentru autovehiculele interne doar la transferul dreptului de proprietate asupra unui astfel de autovehicul, cu rezultatul că un autovehicul extern nu poate fi folosit fără plata taxei, în timp ce un autovehicul intern poate fi folosit nelimitat în timp fără plata taxei până la momentul și dacă se realizează un transfer al dreptului de proprietate asupra autovehiculului respectiv, urmat de înmatricularea noului proprietar?

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Cluj (România) la data de 18 decembrie 2014 – Aurel Moldovan/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj**

**(Cauza C-587/14)**

(2015/C 107/22)

*Limba de procedură: română*

**Instanța de trimitere**

Curtea de Apel Cluj

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* Aurel Moldovan

*Pârâtă:* Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj

**Întrebările preliminare**

- 1) Având în vedere dispozițiile Legii nr. 9/2012 și obiectul taxei prevăzute de această lege, este necesar să se considere că articolul 110 din TFUE trebuie interpretat ca opunându-se instituirii de către un stat membru UE a unei taxe pentru emisii poluante, aplicabilă în momentul înmatriculării autovehiculelor provenite dintr-un alt stat UE, taxă care nu se aplică la înmatricularea cu ocazia transferului dreptului de proprietate asupra autovehiculelor interne pentru care a fost achitată deja o astfel de taxă sau una similară, în condițiile în care valoarea acestei taxe reziduale încorporată în valoarea autovehiculelor de pe piața internă este inferioară noii taxe?
  - 2) Având în vedere dispozițiile Legii nr. 9/2012 și obiectul taxei prevăzute de această lege, este necesar să se considere că articolul 110 din TFUE trebuie interpretat ca opunându-se instituirii de către un stat membru UE a unei taxe pentru emisii poluante, aplicabilă în momentul înmatriculării autovehiculelor provenite dintr-un alt stat UE, taxă care se plătește pentru autovehiculele interne doar la transferul dreptului de proprietate asupra unui astfel de autovehicul, cu rezultatul că un autovehicul extern nu poate fi folosit fără plata taxei, în timp ce un autovehicul intern poate fi folosit nelimitat în timp fără plata taxei până la momentul și dacă se realizează un transfer al dreptului de proprietate asupra autovehiculului respectiv, urmat de înmatricularea noului proprietar?
-

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Cluj (România) la data de 18 decembrie 2014 – Sergiu Octav Constantinescu/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Sălaj**

**(Cauza C-588/14)**

(2015/C 107/23)

*Limba de procedură: română*

**Instanța de trimitere**

Curtea de Apel Cluj

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* Sergiu Octav Constantinescu

*Pârâtă:* Administrația Județeană a Finanțelor Publice Sălaj

**Întrebările preliminare**

- 1) Având în vedere dispozițiile Legii nr. 9/2012 și obiectul taxei prevăzute de această lege, este necesar să se considere că articolul 110 din TFUE trebuie interpretat ca opunându-se instituirii de către un stat membru UE a unei taxe pentru emisii poluante, aplicabilă în momentul înmatriculării autovehiculelor provenite dintr-un alt stat UE, taxă care nu se aplică la înmatricularea cu ocazia transferului dreptului de proprietate asupra autovehiculelor interne pentru care a fost achitată deja o astfel de taxă sau una similară, în condițiile în care valoarea acestei taxe reziduale încorporată în valoarea autovehiculelor de pe piața internă este inferioară noii taxe?
- 2) Având în vedere dispozițiile Legii nr. 9/2012 și obiectul taxei prevăzute de această lege, este necesar să se considere că articolul 110 din TFUE trebuie interpretat ca opunându-se instituirii de către un stat membru UE a unei taxe pentru emisii poluante, aplicabilă în momentul înmatriculării autovehiculelor provenite dintr-un alt stat UE, taxă care se plătește pentru autovehiculele interne doar la transferul dreptului de proprietate asupra unui astfel de autovehicul, cu rezultatul că un autovehicul extern nu poate fi folosit fără plata taxei, în timp ce un autovehicul intern poate fi folosit nelimitat în timp fără plata taxei până la momentul și dacă se realizează un transfer al dreptului de proprietate asupra autovehiculului respectiv, urmat de înmatricularea noului proprietar?

---

**Recurs introdus la 29 decembrie 2014 de El Corte Inglés, S.A. împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a treia) din 15 octombrie 2014 în cauza T-515/12, El Corte Inglés/OAPI – English Cut (The English Cut)**

**(Cauza C-603/14 P)**

(2015/C 107/24)

*Limba de procedură: spaniola*

**Părțile**

*Recurentă:* El Corte Inglés, S.A. (reprezentant: J.L. Rivas Zurdo, avocat)

*Cealaltă parte din procedură:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

**Concluziile recurente**

- Anularea în tot a Hotărârii Tribunalului din 15 octombrie 2014 în cauza T-515/12;
- obligarea părții sau a părților care se opun prezentului recurs la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

1. Primul motiv al recursului, întemeiat pe denaturarea situației de fapt, prin aceea că Tribunalul a stabilit în Hotărârea din 15 octombrie 2014 că similitudinea conceptuală care există între semne este o similitudine pe care o consideră redusă, în condițiile în care camera de recurs a OAPI apreciază că există o similitudine conceptuală.
2. Al doilea motiv al recursului, întemeiat pe încălcarea dreptului comunitar prin aplicarea incorectă a articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 din 26 februarie 2009 <sup>(1)</sup>.
3. Al treilea motiv al recursului, întemeiat pe încălcarea dreptului comunitar prin aplicarea incorectă a articolului 8 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 din 26 februarie 2009.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 207/2009 al Consiliului din 26 februarie 2009 privind marca comunitară (JO L 78, p. 1).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunalul Sibiu (România) la data de 23 decembrie 2014  
– Nicolae Ilie Nicula/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Sibiu, Administrația Fondului  
pentru Mediu**

**(Cauza C-609/14)**

(2015/C 107/25)

*Limba de procedură: română*

**Instanța de trimitere**

Tribunalul Sibiu

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* Nicolae Ilie Nicula

*Pârâte:* Administrația Județeană a Finanțelor Publice Sibiu, Administrația Fondului pentru Mediu

*Intervenientă:* Cristina Lenuța Stoica

**Întrebarea preliminară**

Articolul 110 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, articolul 6 din Tratatul Uniunii Europene, articolele 17, 20, 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, principiul securității juridice și principiul non reformatio in peius, statuate de dreptul Uniunii și jurisprudența CJUE, pot fi interpretate ca opunându-se unei reglementări precum OUG 9/2013?



**Cerere de decizie preliminară introdusă de Hoge Raad der Nederlanden (Țările de Jos) la 12 ianuarie 2015 – Staatssecretaris van Financiën, cealaltă parte: Argos Supply Trading BV**

**(Cauza C-4/15)**

(2015/C 107/26)

*Limba de procedură: neerlandeza*

**Instanța de trimitere**

Hoge Raad der Nederlanden

**Părțile din procedura principală**

*Recurent:* Staatssecretaris van Financiën

*Cealaltă parte:* Argos Supply Trading BV

**Întrebarea preliminară**

În cadrul analizei condițiilor economice necesare pentru un regim vamal de perfecționare pasivă, noțiunea „transformatori comunitari” menționată la articolul 148 litera (c) din CVC [Codul Vamal Comunitar] <sup>(1)</sup> trebuie interpretată în sensul că include și producători comunitari ai materiilor prime sau ai produselor semifabricate identice cu cele care sunt transformate în calitate de mărfuri necomunitare în cadrul procesului de perfecționare?

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 302, p. 1).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Gerechtshof Amsterdam (Țările de Jos) la 12 ianuarie 2015 – AK (\*)/Achmea Schadeverzekeringen NV, Stichting Achmea Rechtsbijstand**

**(Cauza C-5/15)**

(2015/C 107/27)

*Limba de procedură: neerlandeza*

**Instanța de trimitere**

Gerechtshof Amsterdam

**Părțile din procedura principală**

*Reclamant:* AK (\*)

*Pârâte:* Achmea Schadeverzekeringen NV, Stichting Achmea Rechtsbijstand

**Întrebările preliminare**

Noțiunea „procedură administrativă” cuprinsă la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Directiva 87/344/CEE a Consiliului din 22 iunie 1987 de coordonare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind asigurarea de protecție juridică <sup>(1)</sup>, trebuie interpretată în sensul că include etapa contestației în fața CIZ, în cadrul căreia o persoană care a primit o decizie de respingere a cererii de indicații, introduce o contestație în fața CIZ solicitând reexaminarea deciziei sale?

<sup>(1)</sup> JO L 185, p. 77, Ediție specială, 06/vol. 1, p. 186.

(\*) Informații șterse sau înlocuite în contextul cadrului legal de protecție a datelor cu caracter personal și/sau a confidențialității.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Cour de cassation (Franța) la 16 ianuarie 2015 – Cdiscount SA/Ministère public**

**(Cauza C-13/15)**

(2015/C 107/28)

*Limba de procedură: franceza*

**Instanța de trimitere**

Cour de cassation

**Părțile din procedura principală**

*Reclamantă:* Cdiscount SA

*Pârât:* Ministère public

**Întrebarea preliminară**

Dispozițiile articolelor 5-9 din Directiva 2005/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2005 privind practicile comerciale neloiale ale întreprinderilor de pe piața internă <sup>(1)</sup> față de consumatori împiedică interzicerea, în orice situație și indiferent de influența lor posibilă asupra deciziei consumatorului mediu, a reducerilor de preț care nu sunt calculate prin raportare la un preț de referință fixat prin dispoziții normative?

<sup>(1)</sup> Directiva 2005/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2005 privind practicile comerciale neloiale ale întreprinderilor de pe piața internă față de consumatori și de modificare a Directivei 84/450/CEE a Consiliului, a Directivelor 97/7/CE, 98/27/CE și 2002/65/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 al Parlamentului European și al Consiliului („Directiva privind practicile comerciale neloiale”).

**Recurs introdus la 17 februarie 2015 de Curtea de Justiție a Uniunii Europene împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a treia) din 6 ianuarie 2015 în cauza T-479/14, Kendrion/Uniunea Europeană**

**(Cauza C-71/15 P)**

(2015/C 107/29)

*Limba de procedură: neerlandeza*

**Părțile**

*Recurentă:* Curtea de Justiție a Uniunii Europene (reprezentanți: A. V. Placco și E. Beysen, agenți)

*Cealaltă parte din procedură:* Kendrion NV

**Concluziile recurente**

- Anularea Ordonanței Tribunalului Uniunii (Camera a treia) din 6 ianuarie 2015 în cauza T-479/14, Kendrion/Uniunea Europeană;
- admiterea concluziilor Curții de Justiție a Uniunii Europene (denumită în continuare „CJUE”) prezentate în conformitate cu articolul 114 din Regulamentul de procedură al Tribunalului și, în consecință:
- soluționarea definitivă a litigiului și declararea acțiunii în despăgubire introduse de Kendrion ca fiind inadmisibilă, întrucât este îndreptată împotriva CJUE (în calitate de reprezentantă a Uniunii);

- cu titlu subsidiar, în cazul în care Curtea consideră că, în privința admisibilității acțiunii, nu prezintă relevanță faptul că aceasta este îndreptată împotriva CJUE, iar nu împotriva Comisiei (în calitate de reprezentantă a Uniunii), ci consideră că, în decizia privind incidentul de procedură invocat de CJUE, Tribunalul ar fi trebuit să dispună substituirea CJUE cu Comisia, în calitate de pârâtă, trimiterea cauzei la Tribunal spre rejudecare, astfel încât acesta să se poată pronunța în conformitate cu dezlegările date chestiunilor de drept de către Curte în privința acțiunii în despăgubire introdusă de Kendrion NV;
- obligarea Kendrion NV la plata cheltuielilor de judecată efectuate de CJUE în prima instanță și în procedura de recurs.

### Motivele și principalele argumente

Prin Ordonanța din 6 ianuarie 2015, Tribunalul Uniunii Europene a respins cererea formulată de CJUE, potrivit articolului 114 din Regulamentul de procedură al Tribunalului, în cauza T-479/14, Kendrion/Curtea de Justiție. Cererea formulată de această instituție a vizat declararea acțiunii îndreptate împotriva sa, care i-a fost notificată în calitate de pârâtă, ca fiind inadmisibilă, acțiune prin care reclamanta a solicitat stabilirea răspunderii extracontractuale a Uniunii în vederea reparării prejudiciului pe care susține că l-a suferit ca urmare a faptului că, în cauza T-54/06, Kendrion/Comisia, Tribunalul nu s-a pronunțat într-un termen rezonabil. Cu titlu subsidiar, prin intermediul acestei cereri, CJUE a invocat un incident de procedură și a solicitat să se dispună substituirea sa cu Comisia, în calitate de pârâtă. În acest cadru, CJUE a susținut că Kendrion NV ar fi trebuit să îndrepte acțiunea formulată împotriva Uniunii Europene, care să fie reprezentată de Comisie în locul CJUE. Prin Ordonanța din 6 ianuarie 2015, Tribunalul a înlăturat acest argument invocat de CJUE.

În prezent, împotriva acestei ordonanțe, CJUE formulează recurs în temeiul articolului 56 din Statutul Curții și solicită anularea acesteia. În motivarea recursului, CJUE invocă o încălcare a normelor privind reprezentarea Uniunii în fața instanțelor sale și o încălcare a obligației de motivare.

În cadrul **primului motiv, referitor la o încălcare a normelor privind reprezentarea Uniunii în fața instanțelor sale**, CJUE susține că, în lipsa unei dispoziții exprese care să reglementeze reprezentarea Uniunii în fața instanțelor sale în cazul acțiunilor introduse potrivit articolului 268 TFUE, prin intermediul cărora este invocată răspunderea extracontractuală a Uniunii, normele privind o asemenea răspundere trebuie să fie deduse din principiile generale privind exercitarea activității jurisdicționale, în special din principiul bunei administrări a justiției și din principiile independenței și imparțialității instanțelor.

Acest prim motiv invocat de CJUE cuprinde două aspecte, și anume nerespectarea cerințelor izvorâte din principiul bunei administrări a justiției și nerespectarea cerințelor izvorâte din principiile independenței și imparțialității instanțelor.

În cadrul primului aspect, în opinia CJUE, concluzia la care a ajuns Tribunalul, și anume aceea că, în contextul acțiunii în despăgubire sus-menționate, CJUE trebuie să reprezinte Uniunea, se întemeiază în mod evident pe jurisprudența care își are originea în Hotărârea Werhahn Hansamühle și alții/Consiliul și Comisia (63/72-69/72, EU:C:1973:121, denumită în continuare „Hotărârea Werhahn și alții”). Potrivit soluției reținute în această cauză, atunci când fosta Comunitate sau actuala Uniune își angajează răspunderea din cauza comportamentului uneia dintre instituțiile sale, aceasta este reprezentată în fața instanței Uniunii de instituția sau de instituțiile cărora li se impută comportamentul care a determinat angajarea răspunderii. În opinia CJUE, această soluție nu este aplicabilă în prezenta cauză, deoarece ar determina, din motive diverse, o situație incompatibilă cu buna administrare a justiției care, potrivit formulării exprese din Hotărârea Werhahn și alții, reprezintă temeiul soluției respective. În acest context, CJUE invocă pe cale incidentală nerespectarea dispozițiilor articolului 317 alineatul (1) TFUE și articolului 53 alineatul (1) din Regulamentul nr. 966/2012 <sup>(1)</sup>, în temeiul cărora Tribunalul ar fi trebuit să admită principiul potrivit căruia o despăgubire precum cea solicitată în prezenta cauză trebuie în final să fie imputată din componenta bugetului Uniunii referitoare la Comisie.

În cadrul celui de al doilea aspect al primului motiv, CJUE susține, invocând Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului din 10 iulie 2008, Mihalkov împotriva Bulgariei (cauza nr. 67719/01), că, atunci când a constatat că CJUE trebuie să reprezinte Uniunea în contextul acțiunii în despăgubire introduse de Kendrion, Tribunalul nu a avut în vedere cerințele de independență și de imparțialitate ale instanțelor. Astfel, din moment ce, în prezenta cauză, în primul rând, faptul generator al răspunderii ar rezulta din exercitarea activității jurisdicționale de către un complet de judecată și, în al doilea rând, completul de judecată care trebuie să soluționeze cauza (i) aparține aceleiași instanțe (Tribunalul) precum completul de judecată căruia i s-a imputat faptul generator al răspunderii și (ii) face parte integrantă din instituția pârâtă în această cauză (CJUE) căreia îi sunt atașați, din punct de vedere profesional, judecătorii din acest complet de judecată, cerințele sus-menționate nu ar fi îndeplinite, cu atât mai mult în cazul în care – astfel cum a decis Tribunalul – o despăgubire precum cea solicitată ar trebui în final să fie imputată din componenta bugetului Uniunii referitoare la CJUE.

În cadrul celui de **al doilea motiv**, CJUE susține că ordonanța atacată **încalcă obligația de motivare**, întrucât nu cuprinde o respingere concretă a argumentelor prezentate de CJUE în fața Tribunalului cu privire la conținutul Hotărârii Kendrion/Comisia (C-50/12, EU:C:2013:771).

---

(<sup>1</sup>) Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 298, p. 1).

# TRIBUNALUL

## Hotărârea Tribunalului din 12 februarie 2015 – Akhras/Consiliul

(Cauza T-579/11) <sup>(1)</sup>

**(„Politica externă și de securitate comună – Înghețare a fondurilor – Dreptul la apărare – Obligația de motivare – Eroare vădită de apreciere – Dreptul la viață – Dreptul de proprietate – Dreptul la respectarea vieții private – Proporționalitate”)**

(2015/C 107/30)

Limba de procedură: engleza

### Părțile

**Reclamant:** Tarif Akhras (Homs, Siria) (reprezentați: S. Ashley, S. Millar, S. Jeffrey, A. Irvine, solicitors, D. Wyatt, QC, și R. Blakeley, barrister)

**Pârât:** Consiliul Uniunii Europene (reprezentați: inițial M. Bishop, F. Naert și M.-M. Joséphidès, ulterior M. Bishop și M.-M. Joséphidès, agenți)

**Intervenientă în susținerea pârâtului:** Comisia Europeană (reprezentați: inițial E. Paasivirta și F. Castillo de la Torre, ulterior F. Castillo de la Torre și D. Gauci, agenți)

### Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2011/522/PESC a Consiliului din 2 septembrie 2011 de modificare a Deciziei 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO L 228, p. 16), a Regulamentului (UE) nr. 878/2011 al Consiliului din 2 septembrie 2011 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria (JO L 228, p. 1), a Deciziei 2011/628/PESC a Consiliului din 23 septembrie 2011 de modificare a Deciziei 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO L 247, p. 17), a Regulamentului (UE) nr. 1011/2011 al Consiliului din 13 octombrie 2011 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria (JO L 269, p. 18), a Deciziei 2011/782/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 privind măsuri restrictive împotriva Siriei și de abrogare a Deciziei 2011/273/PESC (JO L 319, p. 56), a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 al Consiliului din 18 ianuarie 2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011 (JO L 16, p. 1), a Deciziei de punere în aplicare 2012/172/PESC a Consiliului din 23 martie 2012 privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/782 (JO L 87, p. 103), a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 266/2012 al Consiliului din 23 martie 2012 privind punerea în aplicare a articolului 32 alineatul (1) din Regulamentul nr. 36/2012 (JO L 87, p. 45), a Deciziei 2012/739/PESC a Consiliului din 29 noiembrie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Siriei și de abrogare a Deciziei 2011/782 (JO L 330, p. 21), a Deciziei de punere în aplicare 2013/185/PESC a Consiliului din 22 aprilie 2013 de punere în aplicare a Deciziei 2012/739 (JO L 111, p. 77), a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 363/2013 al Consiliului din 22 aprilie 2013 privind punerea în aplicare a Regulamentului nr. 36/2012 (JO L 111, p. 1), a Deciziei 2013/255/PESC a Consiliului din 31 mai 2013 privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO L 147, p. 14), a Deciziei de punere în aplicare 2014/730/PESC a Consiliului din 20 octombrie 2014 privind punerea în aplicare a Deciziei 2013/255 (JO L 301, p. 36) și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1105/2014 al Consiliului din 20 octombrie 2014 privind punerea în aplicare a Regulamentului nr. 36/2012 (JO L 301, p. 7), în măsura în care aceste acte îl vizează pe reclamant.

### Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia 2011/522/PESC a Consiliului din 2 septembrie 2011 de modificare a Deciziei 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei, Regulamentul (UE) nr. 878/2011 al Consiliului din 2 septembrie 2011 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria, Decizia 2011/628/PESC a Consiliului din 23 septembrie 2011 de modificare a Deciziei 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei, Regulamentul (UE) nr. 1011/2011 al Consiliului din 13 octombrie 2011 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria, Decizia 2011/782/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 privind măsuri restrictive împotriva Siriei și de abrogare a Deciziei 2011/273/PESC, și Regulamentul (UE) nr. 36/2012 al Consiliului din 18 ianuarie 2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011, în măsura în care aceste acte îl vizează pe domnul Tarif Akhras.

- 2) Respinge în rest acțiunea.
- 3) Fiecare parte suportă propriile cheltuieli de judecată efectuate în cadrul prezentei proceduri.
- 4) Domnul Akhras suportă propriile cheltuieli de judecată și pe cele efectuate de Consiliul Uniunii Europene în cadrul procedurii privind măsurile provizorii.

---

(<sup>1</sup>) JO C 6, 7.1.2012.

---

**Hotărârea Tribunalului din 12 februarie 2015 – Compagnie des montres Longines, Francillon/OAPI – Cheng (B)**

(Cauza T-505/12) (<sup>1</sup>)

**[„Marcă comunitară – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative B – Marcă internațională figurativă anterioară reprezentând două aripi întinse – Motive relative de refuz – Lipsa riscului de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 – Lipsa atingerii aduse renumelui – Articolul 8 alineatul (5) din Regulamentul nr. 207/2009”]**

(2015/C 107/31)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

**Reclamantă:** Compagnie des montres Longines, Francillon SA (Saint-Imier, Elveția) (reprezentant: P. González-Bueno Catalán de Ocón, avocat)

**Pârât:** Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentați: inițial F. Mattina, ulterior P. Bullock, agenți)

**Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal:** Xiuxiu Cheng (Budapesta, Ungaria)

**Obiectul**

Acțiune introdusă împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a OAPI din 14 septembrie 2012 (cauza R 193/2012-5), privind o procedură de opoziție între Compagnie des montres Longines, Francillon SA și Xiuxiu Cheng

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Compagnie des montres Longines, Francillon SA, la plata cheltuielilor de judecată.

---

(<sup>1</sup>) JO C 26, 26.1.2013.

**Hotărârea Tribunalului din 12 februarie 2015 – Compagnie des montres Longines, Francillon SA/  
OAPI**

(Cauza T-76/13) <sup>(1)</sup>

**[„Marcă comunitară – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative  
QUARTODIMIGLIO QM – Mărcile comunitare și internaționale figurative anterioare reprezentând două  
aripi întinse și mărcile internaționale figurative anterioare LONGINES – Motive relative de refuz – Lipsa  
riscului de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 – Lipsa  
atingerii aduse renumelui – Articolul 8 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]**

(2015/C 107/32)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Compagnie des montres Longines, Francillon SA (Saint-Imier, Elveția) (reprezentanți: P. González-Bueno Catalán de Ocón, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: V. Melgar, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Staccata Srl (Como, Italia)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a OAPI din 26 noiembrie 2012 (cauza R 62/2012-5) privind o procedură de opoziție între Compagnie des montres Longines, Francillon SA și Staccata Srl

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Compagnie des montres Longines, Francillon SA la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 108, 13.4.2013.

**Hotărârea Tribunalului din 13 februarie 2015 – Husky CZ/OAPI – Husky of Tostock (HUSKY)**

(Cauza T-287/13) <sup>(1)</sup>

**[„Marcă comunitară – Procedură de decădere – Marca comunitară verbală HUSKY – Utilizare serioasă a  
mărcii – Decădere parțială – Prorogare a unui termen – Norma 71 alineatul (2) din Regulamentul (CE)  
nr. 2868/95 – Traducere în limba de procedură”]**

(2015/C 107/33)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Husky CZ (Praga, Republica Cehă) (reprezentant: L. Lorenc, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentanți: P. Geroulakos și I. Harrington, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Husky of Tostock Ltd (Woodbridge, Regatul Unit)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 14 martie 2013 (cauza R 748/2012-1), privind o procedură de decădere între Husky CZ s.r.o. și Husky of Tostock Ltd

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Husky CZ s.r.o. la plata cheltuielilor de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 207, 20.7.2013.

---

**Hotărârea Tribunalului din 12 februarie 2015 – Vita Phone/OAPI (LIFEDATA)**

(Cauza T-318/13) (<sup>1</sup>)

**[„Marcă comunitară – Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale LIFEDATA – Motiv absolut de refuz – Lipsa caracterului distinctiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (b) și articolul 75 din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 – Lipsa unei aprecieri concrete – Obligația de motivare”]**

(2015/C 107/34)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamantă: Vita Phone GmbH (Mannheim, Germania) (reprezentanți: P. Ruess și A. Doepner-Thiele, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentanți: G. Marten și G. Schneider, agenți)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 26 martie 2013 (cauza R 1072/2012-1) privind o cerere de înregistrare a mărcii verbale LIFEDATA ca marcă comunitară.

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Vita Phone GmbH la plata cheltuielilor de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 226, 3.8.2013.

---

**Hotărârea Tribunalului din 12 februarie 2015 – Klaes/OAPI – Klaes Kunststoffe (Klaes)**

(Cauza T-453/13) (<sup>1</sup>)

**[„Marcă comunitară – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale Klaes – Marcă comunitară figurativă anterioară Klaes – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]**

(2015/C 107/35)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamantă: Horst Klaes GmbH & Co. KG (Bad Neuenahr-Ahrweiler, Germania) (reprezentant: B. Dix, avocat)



*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Pohlmann, agent)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal:* Klaes Kunststoffe GmbH (Neuenrade, Germania) (reprezentanți: inițial J. Schneider, ulterior S. Schweyer, avocați)

### **Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 6 iunie 2013 (cauza R 1206/2012-1), privind o procedură de opoziție între Horst Klaes GmbH & Co. KG și Klaes Kunststoffe GmbH

### **Dispozitivul**

- 1) *Respinge acțiunea.*
- 2) *Horst Klaes GmbH & Co. KG suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI).*
- 3) *Klaes Kunststoffe GmbH suportă propriile cheltuieli de judecată.*

---

(<sup>1</sup>) JO C 313, 26.10.2013.

---

### **Ordonanța Tribunalului din 28 ianuarie 2015 – Kicks Kosmetikkedjan/OAPI – Kik Textilien (KICKS)**

(Cauza T-531/13) (<sup>1</sup>)

(„*Marcă comunitară – Opoziție – Retragerea opoziției – Nepronunțare asupra fondului*”)

(2015/C 107/36)

*Limba de procedură: engleza*

### **Părțile**

*Reclamantă:* Kicks Kosmetikkedjan AB (Stockholm, Suedia) (reprezentant: K. Strömholm, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: I. Harrington, agent)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI:* Kik Textilien und Non-Food GmbH (Bönen, Germania)

### **Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 25 iulie 2013 (cauza R 992/2012-4) privind o procedură de opoziție între Kik Textilien und Non-Food GmbH și Kicks Kosmetikkedjan AB

### **Dispozitivul**

- 1) *Constată că nu este necesară pronunțarea asupra fondului cauzei.*

- 2) Reclamanta și cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și, fiecare, jumătate din cheltuielile de judecată efectuate de pârât.

(<sup>1</sup>) JO C 359, 7.12.2013.

---

**Ordonanța Tribunalului din 28 ianuarie 2015 – Kicks Kosmetikkedjan/OAPI – Kik Textilien (KICKS)**

**(Cauza T-532/13) (<sup>1</sup>)**

**(„Marcă comunitară – Opoziție – Retragerea opoziției – Nepronunțare asupra fondului”)**

(2015/C 107/37)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Kicks Kosmetikkedjan AB (Stockholm, Suedia) (reprezentant: K. Strömholm, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: I. Harrington, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI: Kik Textilien und Non-Food GmbH (Bönen, Germania)

**Obiectul**

Ațiune formulată împotriva Deciziei Camerei de recurs a OAPI din 25 iulie 2013 (cauza R 991/2012-4) privind o procedură de opoziție între Kicks Kosmetikkedjan AB și Kik Textilien und Non-Food GmbH

**Dispozitivul**

- 1) Constată că nu este necesară pronunțarea asupra fondului cauzei.
- 2) Reclamanta și cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și, fiecare, jumătate din cheltuielile de judecată efectuate de pârât.

(<sup>1</sup>) JO C 359, 7.12.2013.

---

**Ațiune introdusă la 13 noiembrie 2014 – Infineon Technologies/Comisia**

**(Cauza T-758/14)**

(2015/C 107/38)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Infineon Technologies AG (Neubiberg, Germania) (reprezentați: I. Brinker, U. Soltész, P. Linsmeier, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Comisiei Europene în cauza AT.39574 – Smart Card Chips din 3 septembrie 2014 (notificată reclamantei la 5 septembrie 2014), în special a articolului 1 litera (a), a articolului 2 litera (a) și a articolului 4 al doilea paragraf;

- cu titlu subsidiar, dispunerea unei reduceri semnificative a amenzii aplicate Infineon Technologies AG conform articolului 2 litera (a) din decizie și
- obligarea Comisiei Europene la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă în prezenta procedură.

### Motivele și principalele argumente

Prin prezenta acțiune, reclamanta solicită anularea Deciziei Comisiei C(2014) 6250 final din 3 septembrie 2014, dată în cauza AT.39574 – Smart Card Chips (cipuri de memorie pentru carduri inteligente).

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă șase motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea de către Comisie a dreptului reclamantei de a fi ascultată, în special prin neadoptarea unei noi comunicări privind obiecțiunile. Reclamanta susține că:
  - Comisia nu a prezentat nicio dovadă care să permită reclamantei să identifice comportamentul care i se impută și să se apere în mod corespunzător;
  - Comisia a încălcat drepturile procedurale ale Infineon administrând elemente de probă esențiale într-o etapă foarte târzie, astfel încât Infineon nu s-a putut apăra printr-un răspuns cuprinzător la comunicarea privind obiecțiunile și a fost privată de ocazia de a combate elementele de probă invocate împotriva sa în cadrul unei ședințe și
  - unele dintre documentele pe care s-a bazat Comisia nu au fost comunicate Infineon și nu pot fi folosite împotriva sa.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea de către Comisie a principiului bunei administrări și a dreptului la apărare al Infineon, prin aplicarea unei „proceduri accelerate”.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe faptul că raporturile dintre Infineon și concurenții săi menționați în decizie nu au încălcat articolul 101 alineatul (1) TFUE. Reclamanta susține că:
  - probele pe care s-a bazat Comisia sunt lipsite de credibilitate și prin urmare nu sunt suficiente pentru a dovedi faptele descrise în decizie dincolo de orice îndoială rezonabilă (*in dubio pro reo*) și
  - faptele descrise de către Comisie nu constituie o „restrângere prin obiect”, așa cum a susținut Comisia.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe eroarea vădită a Comisiei în aplicarea noțiunii de „încălcare unică și continuă” având în vedere că, în primul rând, Infineon nu era răspunzătoare decât pentru șapte contacte bilaterale (dintr-un total de 41 de contacte), în al doilea rând nu avea cunoștință despre acestea, iar în ultimul rând nu putea nici să prevadă contactele bilaterale dintre ceilalți concurenți.
5. Al cincilea motiv, întemeiat pe erorile vădite ale Comisiei în calcularea amenzii, prin omisiunea de a exclude cifra de afaceri rezultată din „valoarea vânzărilor” (baza de calcul a amenzii), care în mod cert nu a fost afectată de încălcare.
6. Al șaselea motiv, întemeiat pe încălcarea de către Comisie a propriilor Orientări privind calcularea amenzilor și a principiului proporționalității, în special prin fixarea „coeficientului de gravitate” la același nivel pentru toate părțile.

**Acțiune introdusă la 13 ianuarie 2015 – Deutsche Post/OAPI – Media Logistik (PostModern)****(Cauza T-13/15)**

(2015/C 107/39)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: germana***Părțile***Reclamantă:* Deutsche Post AG (Bonn, Germania) (reprezentanți: K. Hamacher și C. Giersdorf, avocați)*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Media Logistik GmbH (Dresda, Germania)**Datele privind procedura în fața OAPI***Solicitantul:* cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs*Marca în litigiu:* marca comunitară verbală „PostModern” – cerere de înregistrare nr. 4 276 821*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de opoziție*Decizia atacată:* Decizia Camerei întâi de recurs a OAPI din 3 noiembrie 2014 în cauza R 2063/2013-1**Concluziile***Reclamanta solicită Tribunalului:*

- anularea deciziei atacate;
- obligarea pârâtului și, dacă este cazul, a celorlalte părți la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivul invocat**

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 12 ianuarie 2015 – Philip Morris/Comisia****(Cauza T-18/15)**

(2015/C 107/40)

*Limba de procedură: engleza***Părțile***Reclamantă:* Philip Morris Ltd (Richmond, Regatul Unit) (reprezentanți: K. Nordlander și M. Abenhäim, avocați)*Pârâtă:* Comisia Europeană

## Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- declararea acțiunii în anulare admisibilă;
- anularea Deciziei Ares (2014) 3694540 a Comisiei din 6 noiembrie 2014, în măsura în care prin aceasta se refuză să se acorde reclamantei accesul deplin la documentele solicitate, cu excepția însă a datelor personale cuprinse în acestea care au fost ocultate;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă.

## Motivele și principalele argumente

Prin prezenta acțiune, reclamanta solicită anularea Deciziei Ares (2014) 3694540 din 6 noiembrie 2014, prin care Comisia a refuzat să îi acorde reclamantei accesul deplin la cinci documente interne elaborate în contextul lucrărilor pregătitoare care au condus la adoptarea Directivei 2014/40/EU privind fabricarea, prezentarea și vânzarea produselor din tutun și a produselor conexe <sup>(1)</sup> (denumită în continuare „decizia atacată”).

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe faptul că Comisia a încălcat articolul 15 alineatul (3) TFUE și articolul 4 alineatul (2) a doua liniuță din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 <sup>(2)</sup> (denumit în continuare „Regulamentul privind transparența”) prin faptul că nu a demonstrat că divulgarea totală către reclamantă a documentelor solicitate ar aduce atingere „în mod concret și efectiv” protecției unor „proceduri judiciare” determinate și prin faptul că nu a evaluat în mod corespunzător dacă un interes public superior ar putea justifica totuși divulgarea totală. Reclamanta susține că Comisia nu a demonstrat că divulgarea totală către reclamantă a documentelor solicitate ar aduce atingere „în mod concret și efectiv” protecției unor „proceduri judiciare” determinate întrucât, în primul rând, documentele solicitate nu pot beneficia de prezumția de protecție aplicabilă „procedurilor judiciare”, în al doilea rând, referința abstractă a Comisiei la principiul egalității armelor nu poate justifica extinderea acestei prezumții la documentele nejudiciare și, în al treilea rând, referința abstractă a Comisiei la proceduri în curs, egalitatea armelor și capacitatea serviciului juridic de a apăra validitatea directivei privind produsele din tutun nu sunt suficiente pentru a demonstra că, în fapt, divulgarea ar aduce atingere în mod concret și efectiv protecției „procedurilor judiciare”.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe faptul că Comisia a încălcat articolul 15 alineatul (3) TFUE și articolul 4 alineatul (3) al doilea paragraf din Regulamentul privind transparența, prin faptul că nu a demonstrat că divulgarea totală către reclamantă a documentului solicitat ar aduce atingere „în mod concret și efectiv” procesului său decizional. Reclamanta susține că Comisia nu a formulat decât afirmații vagi despre un prejudiciu presupus cauzat cooperării dintre servicii, însă nu a demonstrat nicio presiune externă serioasă de natură să afecteze în mod grav procesul decizional. Comisia a săvârșit de asemenea o eroare vădită în aprecierea interesului public superior, întrucât a identificat un interes eronat pe care l-a pus în balanță cu protecția procesului său decizional.

<sup>(1)</sup> Directiva 2014/40/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 aprilie 2014 privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre în ceea ce privește fabricarea, prezentarea și vânzarea produselor din tutun și a produselor conexe și de abrogare a Directivei 2001/37/CE, JO 2014, L 127, p. 1.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Comisiei din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei, JO L 145/43, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 76.

**Acțiune introdusă la 19 ianuarie 2015 – Franmax/OAPI – Ehrmann (Dino)****(Cauza T-21/15)**

(2015/C 107/41)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza***Părțile***Reclamantă:* Franmax UAB (Vilnius, Lituania) (reprezentant: E. Saukalas, avocat)*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Ehrmann AG Oberschöneck im Allgäu (Oberschöneck, Germania)**Datele privind procedura în fața OAPI***Solicitantul:* reclamanta*Marca în litigiu:* marca comunitară figurativă care cuprinde elementul verbal „Dino” – cererea de înregistrare nr. 10 809 481*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de opoziție*Decizia atacată:* Decizia Camerei a cincea de recurs a OAPI din 23 octombrie 2014 în cauza R 2012/2013-5**Concluziile***Reclamanta solicită Tribunalului:*

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivul invocat**

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 23 ianuarie 2015 – Novartis/OAPI – Mabxience (HERTIXAN)****(Cauza T-41/15)**

(2015/C 107/42)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza***Părțile***Reclamantă:* Novartis AG (Basel, Elveția) (reprezentant: M. Douglas, avocat)*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Mabxience SA (Montevideo, Uruguay)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

*Solicitantul:* cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

*Marca în litigiu:* marca comunitară verbală „HERTIXAN” – cererea de înregistrare nr. 10 660 835

*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de opoziție

*Decizia atacată:* Decizia Camerei întâi de recurs a OAPI din 31 octombrie 2014 în cauza R 2550/2013-1

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele invocate**

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009;
- încălcarea articolului 42 alineatele (2) și (3) din Regulamentul nr. 207/2009;
- încălcarea articolului 75 din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 28 ianuarie 2015 – credentis/OAPI – Aldi Karlslunde (Curodont)**

**(Cauza T-53/15)**

(2015/C 107/43)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza*

**Părțile**

*Reclamantă:* credentis AG (Windisch, Elveția) (reprezentant: D. Breuer, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Aldi Karlslunde K/S (Karlslunde, Danemarca)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

*Solicitantul:* reclamanta

*Marca în litigiu:* marca comunitară verbală „Curodont” – cererea de înregistrare nr. 10 332 807

*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de opoziție

*Decizia atacată:* Decizia Camerei întâi de recurs a OAPI din 13 noiembrie 2014 în cauza R 353/2014-1

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI și a Aldi Karlslunde la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivul invocat**

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 2 februarie 2015 – Jääkiekon SM-liiga/OAPI (Liiga)**

(Cauza T-54/15)

(2015/C 107/44)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

*Reclamantă:* Jääkiekon SM-liiga Oy (Helsinki, Finlanda) (reprezentant: L. Laaksonen, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

*Marca în litigiu:* marca comunitară figurativă care cuprinde elementul verbal „Liiga” – cererea de înregistrare nr. 12 056 792.

*Decizia atacată:* Decizia Camerei a doua de recurs a OAPI din 1 decembrie 2014 în cauza R 576/2014-2.

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate și admiterea înregistrării mărcii în cauză;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivul invocat**

- încălcarea articolului 7 alineatul (1) literele (b) și (c) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 3 februarie 2015 – Certified Angus Beef/OAPI – Certified Australian Angus Beef (CERTIFIED AUSTRALIAN ANGUS BEEF)**

(Cauza T-55/15)

(2015/C 107/45)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza*

**Părțile**

*Reclamantă:* Certified Angus Beef, LLC (Wooster, Ohio, Statele Unite ale Americii) (reprezentant: C. Aikens, Barrister)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)



*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Certified Australian Angus Beef Pty Ltd (Surrey Hills, Australia)

#### **Datele privind procedura în fața OAPI**

*Titularul mărcii în litigiu:* cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

*Marca în litigiu:* înregistrarea internațională care desemnează Uniunea Europeană a mărcii figurative care cuprinde elementele verbale „CERTIFIED AUSTRALIAN ANGUS BEEF” – înregistrarea internațională care desemnează Uniunea Europeană nr. 1 095 394

*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de opoziție

*Decizia atacată:* Decizia Camerei a patra de recurs a OAPI din 30 octombrie 2014 în cauza R 662/2014-4

#### **Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- admiterea în totalitate a opoziției;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

#### **Motivul invocat**

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 6 februarie 2015 – Laboratorios Ern/OAPI – Dermogen Farma (ETERN JUVENTUS)**

**(Cauza T-60/15)**

(2015/C 107/46)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: spaniola*

#### **Părțile**

*Reclamantă:* Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Spania) (reprezentant: T. González Martínez, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Dermogen Farma, SA (Madrid, Spania)

#### **Datele privind procedura în fața OAPI**

*Solicitantul:* cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs.

*Marca în litigiu:* marca comunitară verbală „ETERN JUVENTUS” – cererea de înregistrare a unei mărci comunitare nr. 10 862 548.

*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de opoziție.

*Decizia atacată:* Decizia Camerei întâi de recurs a OAPI din 6 noiembrie 2014 în cauza R 2414/2013-1.

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 6 noiembrie 2014 în cauza R 2414/2013-1 în ceea ce privește admiterea în parte a cererii de înregistrare a unei mărci pentru următoarele servicii: clasa 35 „Servicii de vânzare de pastă de dinți cu amănuntul, cu ridicata și prin intermediul rețelelor informatice mondiale; vânzări exclusive și de reprezentare comercială de pastă de dinți”;
- respingerea cererii de înregistrare nr. 10 862 548 a mărcii comunitare „ETERN JUVENTUS” pentru „Servicii de vânzare de pastă de dinți cu amănuntul, cu ridicata și prin intermediul rețelelor informatice mondiale; vânzări exclusive și de reprezentare comercială de pastă de dinți” din clasa 35 și
- obligarea OAPI și, dacă este cazul, a celeilalte părți din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivul invocat**

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 6 februarie 2015 – 1&1 Internet/OAPI – Unoe Bank (1e1)**

(Cauza T-61/15)

(2015/C 107/47)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: germana*

**Părțile**

Reclamantă: 1&1 Internet AG (Montabaur, Germania) (reprezentant: G. Klopp, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Unoe Bank, SA (Madrid, Spania)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

Solicitantul: reclamanta

Marca în litigiu: marca comunitară verbală „1e1” – cererea de înregistrare nr. 11 047 479

Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a cincea de recurs a OAPI din 4 decembrie 2014 în cauza R 101/2014-5

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate referitoare la procedura de opoziție nr. B 002090507 între 1&1 Internet AG și UNO E Bank;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivul invocat**

— încălcarea art. 8 alin. (1) lit. (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 4 februarie 2015 – Market Watch/OAPI – El Corte Inglés (MITOCHRON)**  
**(Cauza T-62/15)**  
(2015/C 107/48)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza*

**Părțile**

*Reclamantă:* Market Watch Franchise & Consulting, Inc. (Freeport, Bahamas) (reprezentant: J. Korab, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* El Corte Inglés, SA (Madrid, Spania)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

*Solicitantul:* reclamanta

*Marca în litigiu:* marca comunitară verbală „MITOCHRON” – cererea de înregistrare nr. 11 200 078

*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de opoziție

*Decizia atacată:* Decizia Camerei a doua de recurs a OAPI din 19 noiembrie 2014 în cauza R 508/2014-2

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- admiterea acțiunii;
- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivul invocat**

— Lipsa unui risc de confuzie între mărcile în litigiu.

---

**Acțiune introdusă la 9 februarie 2015 – Shoe Branding Europe/OAPI (Benzi paralele)**  
**(Cauza T-63/15)**  
(2015/C 107/49)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

*Reclamantă:* Shoe Branding Europe BVBA (Oudenaarde, Belgia) (reprezentant: J. Løje, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

*Marca în litigiu:* marca comunitară figurativă (Reprezentarea a două benzi paralele) – cererea de înregistrare nr. 10 926 764

*Decizia atacată:* Decizia Camerei a cincea de recurs a OAPI din 3 decembrie 2014 în cauza R 2560/2013-5

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivul invocat**

- încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 9 februarie 2015 – Shoe Branding Europe/OAPI (Benzi înclinate paralele)**

**(Cauza T-64/15)**

(2015/C 107/50)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

*Reclamantă:* Shoe Branding Europe BVBA (Oudenaarde, Belgia) (reprezentant: J. Løje, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

*Marca în litigiu:* marca comunitară figurativă (Reprezentarea a două benzi înclinate paralele) – cererea de înregistrare nr. 10 984 102

*Decizia atacată:* Decizia Camerei a cincea de recurs a OAPI din 3 decembrie 2014 în cauza R 2563/2013-5

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivul invocat**

- încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.
-

**Ordonanța Tribunalului din 4 februarie 2015 – Gretsch-Unitas și Gretsch-Unitas Baubeschläge/  
Comisia**

**(Cauza T-252/12) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 107/51)

*Limba de procedură: germana*

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.

---

<sup>(1)</sup> JO C 227, 28.7.2012.

---

**Ordonanța Tribunalului din 9 februarie 2015 – Spania/Comisia**

**(Cauza T-657/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 107/52)

*Limba de procedură: spaniola*

Președintele Camerei a patra a dispus radierea cauzei.

---

<sup>(1)</sup> JO C 380, 27.10.2014.

---

# TRIBUNALUL FUNCȚIEI PUBLICE

**Acțiune introdusă la 21 ianuarie 2015 – ZZ/AESA**

**(Cauza F-6/15)**

(2015/C 107/53)

*Limba de procedură: engleza*

## **Părțile**

*Reclamant:* ZZ (reprezentant: E. Asenov, avocat)

*Pârâtă:* Agenția Europeană de Siguranță a Aviației (AESA)

## **Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei Agenției Europene de Siguranță a Aviației de reziliere a contractului pe durată determinată al reclamantului înainte de termenul prevăzut în contract și cerere de daune interese pentru prejudiciul material și moral cauzat prin rezilierea contractului său înainte de termen

## **Concluziile reclamantului**

- Anularea Deciziei atacate nr. 2014/039/E din 16 aprilie 2014, prin care a fost reziliat contractul reclamantului înainte de termen, menținută prin decizia AESA nr. SR 14-005 din 27 octombrie 2014;
  - acordarea de despăgubiri pentru prejudiciul moral suferit de reclamant sub forma umilirii, a ofensării, a distrugerii reputației și a deteriorării sănătății, cauzat prin decizie. Reclamantul estimează acest prejudiciu moral la suma de 100 000 de euro;
  - acordarea de despăgubiri pentru prejudiciul material suferit de reclamant ca urmare a rezilierii contractului său înainte de termen. Acesta reprezintă diferența dintre salariul integral al reclamantului și indemnizația prevăzută la articolul 47 litera (b) punctul (ii) RAA pentru perioada cuprinsă între rezilierea contractului reclamantului înainte de termen și data reintegrării sale sau data la care încetează contractul, 1 noiembrie 2015. Reclamantul estimează că diferența se ridică la aproximativ 75 000 de euro, însă biroul contabil al AESA poate efectua un calcul mai precis;
  - restabilirea executării normale a contractului reclamantului și a raporturilor profesionale ale acestuia cu Agenția Europeană de Siguranță a Aviației;
  - în privința probelor:
    - citarea unui martor în faza orală a procedurii pentru a face declarații referitoare la reputația reclamantului în comunitatea aviației civile anterior suspendării sale nelegale;
    - citarea unui martor în faza orală a procedurii pentru a face declarații referitoare la starea de sănătate generală și mentală a reclamantului în timpul și după suspendarea nelegală și rezilierea contractului său;
    - obligarea AESA să prezinte lista cu posturile sale sensibile;
  - în ceea ce privește cheltuielile, obligarea pârâtei la suportarea propriilor cheltuieli de judecată, precum și a celor efectuate de reclamant, inclusiv a cheltuielilor cu avocatul care reprezintă reclamantul în fața Tribunalului Funcției Publice, a cheltuielilor martorilor și a oricăror altor cheltuieli efectuate în legătură cu procedura.
-



ISSN 1977-1029 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații  
al Uniunii Europene  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

RO